

تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية  
(بحث وصفي بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ أتشیه سنکیل)

رسالة

إعداد:

جنیدی

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٢٣٣

طالب قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢١ م / ١٤٤٣ هـ

تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية  
(بحث وصفي بمعهد دار المعلمين تانه ميراه أتشيه سنكيل)

رسالة

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه  
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

جنيدي

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٢٣٣

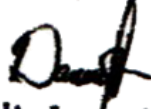
طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

AR - RANIRY

موافقة المشرفين

المشرفة الثانية

  
دوا مبصرة، الماجستير

المشرف الأول

  
الدكتور تركندي نورسي، الماجستير

## قرار اللجنة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها  
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٢٩ ديسمبر ٢٠٢١ م

٢٥ جمادى الأولى ١٤٤٣ هـ

بَنَاءُ أَتَشِيه

إعداد

## جنیدی

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٢٣٣

## لجنة المناقشة

المستتر  
المستتر، المستتر

الدكتور تاهدي نورسي، الماحستير

العضو

العضر

العضو  
الدكتور انوس أشوك مظفر، الماجستير

جامعة الرانري

A R - R A N I R

درا مبھر، الماحسین

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانوي الإسلامية الحكومية بنينا أنفسه

(الدكتور مسلم غزالي، الماحسن)

رقم التوظيف: ١٩٥٩.٣.٩١٩٨٧.٣١

## إقرار الباحث

أنا الموقع أسفله

اسم الكامل : جنيدي

مكان الميلاد وتاريخه : سينكي، ١٨ أكتوبر ١٩٩٩

رقم القيد : ١٨.٢.٢٢٣٣

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا لمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحث مستعد العقوبات فيما يقذف عليه من انتحال المؤلفات.

بفدا أتشييه، ١ ديسمبر

صاحب القرار

جامعة الرانري

AR - RANIRY



جنيدي

رقم القيد: ١٨.٢.٢٢٣٣

استهلال

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾  
أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ  
مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

(سورة العلق: ١ - ٥)

الحديث

(قال النبي ﷺ: تعلموا العربية وعلموها الناس فإنها لسان الله يوم القيامة)

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## إهداء

- ١- إلى أبي المكرم جلال الدين وأمي المكرمة قبطية اللذين ربياني صغيرا وباركهما الله وحفظهما في سلامة الدنيا والآخرة وإلى كل الأخي.
- ٢- إلى جميع المعلمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية باركهم الله الذين قد علموني علوما كثيرة.
- ٣- إلى المعلمين في المعهد دار المتعلمين تانه ميراو والطلبة في الصف السادس، شكرا جزيلا لكم على مساعدتكم في نيل البيانات لهذه الرسالة
- ٤- إلى جميع زملائي في جامعة الرانيري شكرا جزيلا على مساعدتكم



## كلمة الشكر والتقدير

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رافع الدرجات لمن خفض لجلاله، وفاتح البركات لمن انتصب لشكر إفضاله، والصلاة والسلام على من مدت عليه الفصاحة رواقها، وشدت به البلاغة نطاقها، البعوث بالآيات الباهرة والحجج، المنزل عليه قرآن عربي غير ذي عوج وعلى آله المهادين، وأصحابه شادوا الدين، وشرف وكرم. اللهم رب اشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي، اللهم رب زدني علما نافعا وارزني فهما كثيرا وأحلقني بالصاحلين، اللهم فقهي في الدين وعلمي التأويل.

وبعد، فهذه الرسالة قد انتهى الباحث على كتابتها باذن الله وعونه تحت الموضوع "تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية (بحث وصفي بمعهد دار المتعلمين تانه ميره أتشيه سنكيل)" التي قدمتها لكلية التربية إتماما لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة للجامعة الأولى في علوم التربية الإسلامية (S.Pd) بكلية التربية وتأهيل المعلمين لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

وفي هذه الفرصة الطيبة، يريد الباحث أن يقدم شكره وتقديره أولا إلى الوالدي الكريمين، هما جلال الدين وقبطية على كل أغاث والأدعية، لعل الله يجزيهما أحسن الثواب والجزاء في الدنيا والآخرة.

ويقدم الباحث جزيل الشكر للمشرفين الكريمين هما الدكتور ترمذي ننورسي الماجستير ودرا المبصرة الماجستير الذين قد بذلا جهودهما وانفقا أوقاتهم لإشراف هذه الرسالة من بدايتها إلى نهايتها، لعل الله أن يباركهما ويجزيهما جزاء حسنا.

ثم يقدم الباحث تحيتا والعرفان لمدير الجامعة وعميد بكلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتذد المكرمين الذين قد أدوا واجهم اللائق

بالتقدير والإجلال وعلّموا الباحث العلوم المفيدة وأرشدوه إرشادا صحيحا. وإلى مدير  
في المعهد دار المتعلمين تانه ميره والمعلمين فيه الذين قد ساعدوا الباحث في نيل البيانات  
لهذه الرسالة ويقدم الباحث شكرا لجميع موظفي قسم تعليم اللغة العربية لجامعة الرانيري  
وكذلك لجميع زملائي الذين ساعدوه ودفعوه إلى إتمام كتابة هذه الرسالة.

أخيرا يرجو الباحث التقدم البنائي والإقتراحات من القارئ لإكمال هذه الرسالة  
ويختتم الباحث بالدعاء ولعل الله جعلنا من عباده الصالحين. وحسبنا الله ونعم الوكيل  
نعم المولى ونعم النصير لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم والحمد لله رب العلمين.

بندا أتشييه، ١ ديسمبر

الباحث

جنيدي

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٢٣٣



## قائمة المحتويات

صفحة

|        |                           |
|--------|---------------------------|
| أ..... | موافقة المشرفين           |
| ب..... | قرار اللجنة               |
| ج..... | إقرار الباحث              |
| د..... | استهلال                   |
| ه..... | إهداء                     |
| و..... | كلمة الشكر والتقدير       |
| ح..... | قائمة المحتويات           |
| ك..... | قائمة الملحقات            |
| ل..... | مستخلص البحث              |
| م..... | مستخلص بالإندونسية        |
| ن..... | مستخلص بالإنجليزية        |
|        | الفصل الأول: أساسية البحث |
| ١..... | أ- مشكلة البحث            |
| ٢..... | ب- أسئلة البحث            |
| ٢..... | ج- أهداف البحث            |
| ٣..... | د- أهمية البحث            |
| ٣..... | ه- حدود البحث             |

- و- معاني المصطلحات ..... ٤
- ز- الدراسات السابقة ..... ٦
- ح- طريقة كتابة الرسالة ..... ٧

## الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- تعليم النحو والصرف..... ٩
- ١ - تعريف النحو ..... ٩
- ٢ - تعريف الصرف ..... ١٠
- ٣ - أغراض تعليم النحو والصرف ..... ١٢
- ٤ - مدخل تعليم النحو والصرف ..... ١٢
- ٥ - طرق تعليم النحو والصرف ..... ١٣
- ب- مفهوم القراءة ..... ١٦
- ١ - تعريف القراءة..... ١٦
- ٢ - أنواع القراءة ..... ١٨
- ٣ - أهداف القراءة..... ١٩
- ٤ - مهارة القراءة اللغة العربية..... ٢٠
- ٥ - عوامل مؤثرة على مهارة القراءة ..... ٢٠
- ج- مفهوم الكتب التراثية..... ٢٠
- ١ - تعريف الكتب التراثية وتقسيمها ..... ٢١

## الفصل الثالث: منهج البحث

- أ- طريقة البحث .. ..... ٢٥

٢٥ ..... ب- مصادر البيانات

٢٦ ..... ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

٢٧ ..... د- طريقة تحليل جمع البيانات

#### الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

٢٩ ..... أ- عرض البيانات

٣٥ ..... ب- تحليل البيانات

٤٨ ..... ج- مناقشة البيانات

#### الفصل الخامس: الخاتمة

٤٩ ..... أ- نتائج البحث

٥٠ ..... ب- الإقتراحات

٥١ ..... المراجع



## قائمة الملحقات

- ١- موافقة المشرفين
- ٢- إقرار الباحث
- ٣- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا  
أتشيه على التعيين المشرفين
- ٤- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا  
أتشيه على القيام بالبحث
- ٥- إفادة مدير المعهد دار المتعلمين تانه ميراو أتشيه سنكيل
- ٦- والقائمة الملاحظة المباشرة
- ٧- القائمة المقابلة الشخصية
- ٨- السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية (بحث وصفي  
بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ أتشیه سنکیل)

الاسم الكامل : جنیدی

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٢٣٣

كان تدريس النحو والصرف بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ أتشیه سنکیل هو باستخدام الكتب التي قد قررها المدير. لابد للطلبة أن يحفظوا ويقدرُوا هذه الكتب، لكن في الواقع أن بعضهم مازالوا خاطئين في قراءة الكتب التراثية. وأهداف هذا البحث لمعرفة تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية ومعرفة المشكلات وحلها التي يواجهها الطلبة في تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية. وأما منهج البحث المستخدم فهو المنهج الوصفي باستخدام الملاحظة والمقابلة مع مدرس النحو والصرف وطلبة الصف السادس. وحصل الباحث على نتائج البحث هي أن تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية جيد جدا، وإن المشكلات التي يواجهها الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية قلة حفظ المفردات وقواعد النحو والصرف، وعدم التدريب خارج الفصل. وإن محاولات المعلم لحل المشكلات إعطاء المفردات كل يوم، والتمرين خارج الفصل والإختصارات من القواعد النحوية والصرفية.

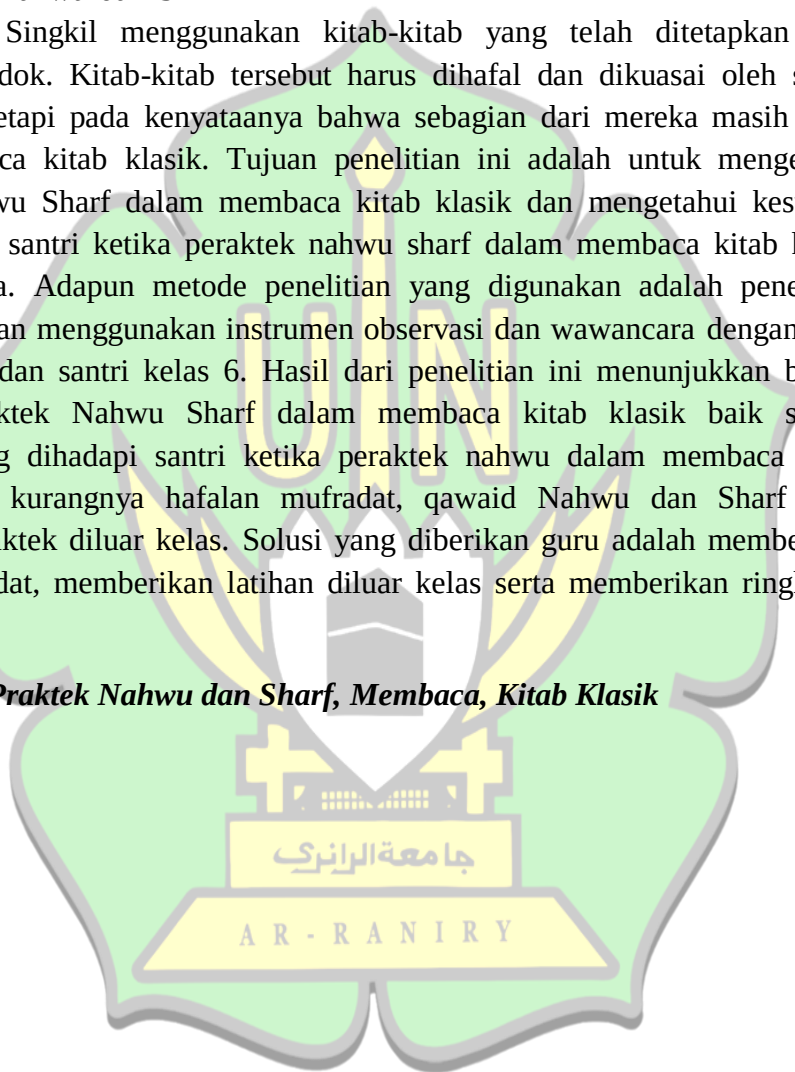
الكلمات الأساسية: تدريب، النحو والصرف، قراءة، الكتب التراثية

## Abstrak

Judul Skripsi : Peraktek Nahwu dan Sharf Dalam Membaca Kitab Klasik  
Nama Peneliti : Junaidi  
NIM : 180202233

Pembelajaran Nahwu dan Sharf di Pondok Pesantren Darul Muta'allimin Tanah Merah Aceh Singkil menggunakan kitab-kitab yang telah ditetapkan oleh Pimpinan Pondok. Kitab-kitab tersebut harus dihafal dan dikuasai oleh setiap santri. Akan tetapi pada kenyataannya bahwa sebagian dari mereka masih salah ketika membaca kitab klasik. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui peraktek Nahwu Sharf dalam membaca kitab klasik dan mengetahui kesulitan yang dihadapi santri ketika peraktek nahwu sharf dalam membaca kitab klasik serta solusinya. Adapun metode penelitian yang digunakan adalah penelitian kualitatif dengan menggunakan instrumen observasi dan wawancara dengan guru Nahwu Sharf dan santri kelas 6. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa kegiatan peraktek Nahwu Sharf dalam membaca kitab klasik baik sekali. Kesulitan yang dihadapi santri ketika peraktek nahwu dalam membaca kitab klasik adalah kurangnya hafalan mufradat, qawaid Nahwu dan Sharf serta jaranganya peraktek diluar kelas. Solusi yang diberikan guru adalah memberikan hafalan mufradat, memberikan latihan diluar kelas serta memberikan ringkasan Nahwu Sharf.

**Kata Kunci:** *Praktek Nahwu dan Sharf, Membaca, Kitab Klasik*

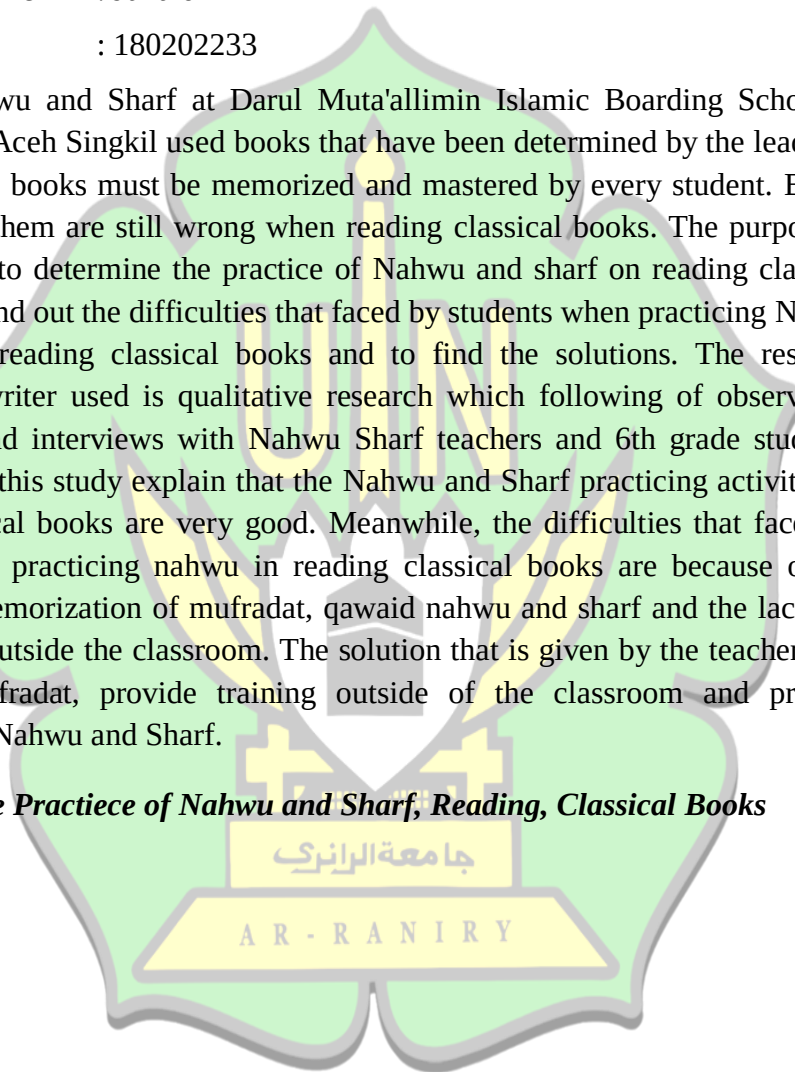


## Abstract

Theist title : The Practice of Nahwu and Sharf in Reading Classical Books  
Turats  
Researcher Name : Junaidi  
NIM : 180202233

Learning Nahwu and Sharf at Darul Muta'allimin Islamic Boarding School in Tanah Merah Aceh Singkil used books that have been determined by the leader of pondok. These books must be memorized and mastered by every student. But in fact, some of them are still wrong when reading classical books. The purpose of this study are to determine the practice of Nahwu and sharf on reading classical books are to find out the difficulties that faced by students when practicing Nahwu and Sharf in reading classical books and to find the solutions. The research method that writer used is qualitative research which following of observation instruments and interviews with Nahwu Sharf teachers and 6th grade students. The results of this study explain that the Nahwu and Sharf practicing activities in reading classical books are very good. Meanwhile, the difficulties that faced by students when practicing nahwu in reading classical books are because of the lackness of memorization of mufradat, qawaid nahwu and sharf and the lackness of practicing outside the classroom. The solution that is given by the teacher is to memorize mufradat, provide training outside of the classroom and provide summaries of Nahwu and Sharf.

**Keyword:** *The Practiece of Nahwu and Sharf, Reading, Classical Books*



## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

كل اللغة لها قواعدها الخاصة وكذلك اللغة العربية. فمن القواعد في اللغة العربية النحو والصرف. هذه القواعد تستخدم في التكلم والتحدث والقراءة والكتابة. أما علم النحو هو قواعد لتعريف كلمات اللغة العربية إما مفردة وإما مركبة في الجملة والكلام.<sup>1</sup> علم النحو يسمى أيضا بأبي العلم من علوم اللغة العربية لأنه أنظمة وقواعد لفهم النصوص العربية. وإن الشخص إن لم يقدر علم النحو فالغاية من النصوص لا يفهمها فهما صحيحا. وأما علم الصرف يسمى بأب العلم من علوم اللغة العربية، لأنه يخرج ويتصرف منها كل كلمات من اللغة العربية. يعرف أصل الكلمة واستخدامها في تغيير معنى الكلمات بعلم الصرف.

ومن ذلك، علم النحو والصرف في غاية الحاجة لنيل مهارة القراءة كما المعلوم أن مهارة القراءة تفهم وتأخذ معنى جملة المقروء ومقصودها الذي تضمن فيها.<sup>2</sup> وإن المقصود بمهارة القراءة هي قدرة اللغة التي يملكها الشخص في النظر وفهم المعنى في الكتابة أو النصوص على سبيل الصواب والصحيح. وغايتها نيل الأخبار مع فهم المعنى في النصوص. بناء على ذلك، تعليم النحو والصرف مؤكد في كل المعاهد الإندونيسية خاصة المعهد السلفية (القديمة) وعامة المعهد العصرية.

<sup>1</sup>Hifni Bek Dayyaf, dkk, *Kaidah Tata Bahasa Arab*, (Jakaarta: Darul Ulum Press, 2010), h. 13.

<sup>2</sup>Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2004), h. 174.



وكان معهد دار المتعلمين تانه ميره أحد المعاهد السلفية (القديمة) في أتشيه سنكيل. وأما تدريس علم النحو والصرف فيه فإنه استعمال الكتب التي قد وفقها المدير بكل المراحل. منها كتاب الأجرومية ومختصر جدا وكواكب الدرية وابن عقيل على شرح متن الفية في علم النحو. أما الصرف فمنها كتاب متن البناء والأساس وكيلائي ومطلوب. لابد للطلبة لأن يحفظوا ويفهموا ويقدررو هذه الكتب لأنها آلة لقراءة الكتب التراثية. وفي هذا المعهد مادة النحو والصرف سيدربها الطلبة في قراءة الكتب التراثية. لكن في الواقع من ملاحظة الباحث الأولى أن بعض الطلبة مازالوا يخطأون في قراءة الكتب التراثية. واعتمادا على ذلك، يريد الباحث أن يبحث البحث عن "تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية (بحث وصفي بمعهد دار المتعلمين تانه ميره أتشيه سنكيل)"

#### ب- أسئلة البحث

ولبؤرة هذا البحث ينبغي للباحث أن يحدد مسائل البحث، وهي كما تلي:

١- كيف تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بمعهد دار المتعلمين تانه ميره؟

٢- ما المشكلات التي يواجهها الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بمعهد دار المتعلمين تانه ميره؟

٣- ما محاولات المعلم لحل مشكلات الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بمعهد دار المتعلمين تانه ميره؟

#### ج- أهداف البحث

وأما أهداف البحث في هذه الرسالة فهي:

١- لمعرفة تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بمعهد دار المتعلمين تانه

ميراه

٢- لمعرفة المشكلات التي يواجهها الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة

الكتب التراثية بمعهد دار المتعلمين تانه ميراه

٣- لمعرفة محاولات المعلم لحل مشكلات الطلبة على تدريب النحو والصرف في

قراءة الكتب التراثية بمعهد دار المتعلمين تانه ميراه

#### د- أهمية البحث

أما أهمية البحث هنا قسمان

١- أهمية النظرية

- أن تكون اعطاء المساهمة فكرة لفعالية تطوير العلوم بالمعاهد في إندونسي

- أن تكون زيادة المعرفة لمن يقوم بتدريس النحو والصرف في التعلم

- أن تكون الموضوع العلمية والمراجع لبحوث المقبل التي تتعلق في تدريس النحو

والصرف

٢- أهمية العملية

- أن تكون الإخبار لتلك المؤسسة والمدرسين الذين يدرسون النحو والصرف

عن تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

- أن تكون زيادة معرفة العلوم للباحث التي تتعلق عن تدريب النحو والصرف

في قراءة الكتب التراثية.

#### هـ- حدود البحث

حدد الباحث البحث إلى ثلاثة الحدود وهي:

## ١- الحد الموضوعي

يعني هذا الحد أن يحدد الباحث تحت الموضوع تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

## ٢- الحد الزماني

يعني هذا الحد أن يحدد الباحث الفترات يستفيد بها الباحث في إجراء البحث بميدان البحث. فهذه الرسالة تستفيد ثلاثة ايام لمناقشة البيانات والمعلومات رجاء أن تكون البيانات وثيقة، في العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م

## ٣- الحد المكاني

يعني هذا الحد أن يحدد الباحث المكان يؤدي فيه البحث. وكان المصادر لموضوع هذا البحث طلبة بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ أتشيه سنكيل. إذن يكون معهد دار المتعلمين ميدانا أو مكانا محددًا في تأدية البحث الميدان.

## و- معاني المصطلحات

وينبغي به للباحث قبل البحث أن يبين للقارئ بعض معاني الكلمات المستعملة في هذه الرسالة:

## ١- تدبب النحو والصرف

أما التدبب لغة مصدر من "درب-يدرب-تدربيا" بمعنى يثقب أو يعلم.<sup>٣</sup> واصطلاحا: أسلوب تعليمية يهدف إلى تكرار عمليات عقلية أو بدنية لتحقيق دقة وسرعة الإنجاز في أى موضوع.<sup>٤</sup>

<sup>٣</sup> عبد بن نوح وعمر بكرى، قاموس عرب- إندونيسي، (جاكرتا: بنا أكسار، ٢٠٠٣)، ص. ١٠٤.

<sup>٤</sup> Zaki Badawi, *Dictionary of Education*, (Cairo: Dar Al-Fikr Al-Arabi, 2000), h. 160.

وأما النحو لغة مصدر من "نحا-ينحو-نحوا" معناه قصد وجهة وطريق ومثل ومقدار.<sup>٥</sup> واصطلاحاً هو قواعد لتعريف كلمات اللغة العربية إما مفردة وإما مركبة في الجملة والكلام ويستعمل عند قراءة الكتب.<sup>٦</sup>

وأما الصرف لغة من "صرف-يصرف-صرفاً" معناه تحول ودفعة الجهة علم باصول تعرف به صيغ الكلمات العربية واحوالها التي ليست باعراب ولا بناء.<sup>٧</sup>

## ٢- القراءة

فالقراءة لغة مصدر من "قرأ - يقرأ - قراءة" وتعني هذه الكلمة نطق بالمكتوب فيه أو ألقى النظر عليه وطالعه. واصطلاحاً هي عملية عقلية تتم ترجمة كتابية إلى معاني ذهنية أو إلى ألفاظ مسموعة وفهمها.<sup>٨</sup>

## ٣- الكتب التراثية

كلمة الكتب التراثية مركبة من جزأين تعني "كتب" و "تراثية" أما كلمة "كتب" جمع من المصدر "كتاب" بمعنى رسالة وصحيفة. وأما كلمة تراثية اصلها من "ورث - يرث - ارث، وراثه، تراث" بمعنى التركة.<sup>٩</sup>

والكتب التراثية في هذه الرسالة كل ما تركه العلماء المتقدمون والمتأخرون بشكل الكتاب والرسالة في فن علم الثقافية والفكرية والدينية والحضارة والعرفية وغيرها.<sup>١٠</sup> والآن تعرف بالكتب القديمة.

<sup>٥</sup> مؤسس دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣)، ص. ٧٩٦.

<sup>٦</sup> Hifni Bek Dayyaf, dkk, Kaidah Tata Bahasa Arab, . . . h. 13.

<sup>٧</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس، (بيروت: منشورات المكتبة العصرية، بدون اسنة)، ص. ١٠٠.

<sup>٨</sup> محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (مصر: مكتبة النهضة المصرية، ٢٠٠٠)، ص. ١٠٧.

<sup>٩</sup> ابن منظور، لسان العربي، المجلد التاسع، (القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٣)، ص. ٢٦٩.

<sup>١٠</sup> عابد الجابر، التراث والحديث، (مركز الثقافي العربي، ٢٠٠٠)، ص. ٢٣.

## ز- الدراسات السابقة

ونظر الباحث الرسالتان والباحثان التي تتعلقان بالموضوع تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية (بحث وصفي بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ أتشیه سنکیل) ووجد الباحث الرسالتان كما تلى:

### ١- مهاجر : "تطبيق قواعد النحو في قراءة نصوص اللغة العربية (دراسة

وصفية تحليلية بمعهد باب المغفرة)" ٢٠١٦ م

ومشكلة البحث في هذه الرسالة أن الطلاب بمعهد باب المغفرة يتعلمون كتب قواعد اللغة العربية بل بعضهم يحفظونها ولكنهم لم يقدروا على تطبيقها في النصوص ليفهموا معناها. وأما أهداف البحث فهي معرفة تطبيق المدرسين النحو في قراءة النصوص العربية ونتائج تطبيق المدرسين النحو في قراءة النصوص العربية. وأما نتائج البحث في هذه الرسالة هي تطبيق المدرسين النحو في قراءة النصوص العربية جيدا ولكن لا يندفع تعلم قراءة النصوص العربية لدى الطلاب كما يرجى في المنهج الدراسي و المشكلات لدي الطلاب بالمدرسة الثانوية في باب المغفرة هي قلة اهتمام بالقواعد النحوية والصرفية وقلة حفظهم المفردات وعدم استذكار الدروس خارج الفصل أو في غرفهم وضعف المسؤولية منهم في التعلم.

ووجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي ناحية موضوع البحث أي أنهما تبحثان عن النحو. ووجه الاختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تستخدم المنهج الوصفي والتحليلي والدراسة الحالية تستخدم المنهج الوصفي فقط.

## ٢- نور أمالنا : مشكلة الطلبة في إتقان الأمثلة المصرفية بمعهد دار الأمن

(دراسة وصفية من ناحية التعليم والتعلم) "٢٠١٦ م

ومشكلة البحث في هذه الدراسة أن يعلم المعلم الطلبة بطرق كثيرة ومختلفة على سبيل مثل في علم الصرف، يعلمه المعلم بحفظ النظم المصرفية والطلبة يهتمون اهتماما كثيرا في حفظه وهم يقدرون على حفظه ولكن لا يقدرون على إتقان الأمثلة المصرفية بالنظام الذي حفظوه. وأما أهداف البحث فهي معرفة قدرة الطلبة على إتقان الأمثلة المصرفية بمعهد دار الأمن و معرفة المشكلات الطلبة في إتقان الأمثلة المصرفية بمعهد دار الأمن. أما النتائج من هذه الدراسة أن قدرة الطلبة على إتقان الأمثلة المصرفية ضعيفة، وكانت المشكلة لدى الطلبة بالمعهد دار الأمن في فصل الرابع في إتقان المفردات في كتاب التراث أو في النظام. الأمثلة هي قلة ممارسات وقلة إتقان الأمثلة في عملية تعليمية وقلة مفردات التي حفظوها

ووجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي ناحية موضوع البحث أي أنهما تبحثان عن الصرف وتستخدمان المنهج الوصفي. ووجه الاختلاف بينهما أن الدراسة السابقة تبحث عن مشكلة الطلبة في إتقان أمثلة المصرفية والدراسة الحالية تبحث عن تدريب الصرف في قراءة الكتب التراثية.

## ح- طريقة كتابة الرسالة

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمد الباحث على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية في كتاب:

Buku Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah & Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2019.



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- تعليم النحو والصرف

ينبغي أن يدرس الطلبة بخصوص وعمق قواعد اللغة العربية التي تقوم من علم النحو والصرف بجانب تدريب قدرة الاخرى كالمفردات والإملاء وغيرها. وهذا يقوي رأي بعض العلماء أن علم النحو أبو العلم والصرف أمه.

##### ١- تعريف النحو

أما علم النحو هو قواعد لتعريف كلمات اللغة العربية إما مفردة وإما مركبة في الجملة والكلام.<sup>١١</sup> وفن علم النحو فرع من فن العلوم يستعمل به لقراءة النصوص العربية ليست لها مشكلة أي حركة.<sup>١٢</sup> وإذا قرأ الشخص الكتب التراثية (القديمة) او نصوص اللغة العربية فيحتاج علم النحو لانه الة الذي يوصل بها قارئ الى المقصود المقروء. ان لم يفهم القارئ علم النحو فلا يجد فهما موافقا من مقروءه. مثل استخدام علم النحو "السّمك كثيرة" ذلك المثل من جملة الاسمية فتقرأ بالرفع لانها مبتدأ وخبرا فمعناها "ikan itu banyak". فإذا قرأها بغير استخدام علم النحو فسيترجمها ب"ikan banyak" او غيرها لانه يترجمها بفهم المفردات فقط.

وعلم النحو هو علم يهتم به علماء اللغة ويجعلونه محافظة على لغة القرآن الكريم ومقوما للأسنة ويجنب اللحن والخطأ في المبني والمعنى. كان النحو أساسا ضروريا لكل دراسة للحياة العربية، في الفقه والتفسير والأدب وغيرها من العلوم،

<sup>11</sup>Hifni Bek Dayyaf, dkk, Kaidah Tata Bahasa Arab, ... h. 13.

<sup>12</sup>Ibid



لأننا لانستطيع أن ندرك المقصود من نص لغوي دون معرفة بالنظم ليا تسير عليه اللغة. إن الألفاظ مغلقة على معانيها حتى يكون الإعراب هو الذي يفتحها، وأن الأغراض كامنة فيها حتى يكون المستخرج لها وأنه المعيار الذي لا يتبين نقصان كلام و رجحانه حتى يعرض عليه.<sup>١٣</sup>

## ٢- تعريف الصرف

إن علم الصرف أو التصريف له معنى لغوي ومعنى اصطلاحى. فالمعنى اللغوي للصرف أو التصريف هو التغيير والتحويل والانتقال ورد الشئ عن وجهه.<sup>١٤</sup>

أما الصرف اصطلاحاً هو علم باصول تعرف به صيغ الكلمات العربية واحوالها التي ليست باعراب ولا بناء.<sup>١٥</sup> وهو ايضا علم يعرف به احوال الكلم من حيث الاعلال.<sup>١٦</sup> والصرف من أهم العلوم العربية لأن عليه المعول في ضبط صيغ الكلم، ومعرفة تصغيرها والنسبة إليها والعلم بالجموع القياسية والسماعية والشاذة ومعرفة ما يعتري الكلمات من إعلال أو إدغام أو إبدال، وغير ذلك من الأصول التي يجب على كل إديب و عالم أن يعرفها.

أما فروع علم الصرف يتناول علم الصرف دراسة ما يأتي:<sup>١٧</sup>

<sup>١٣</sup> عبد الرجحي، النحو التطبيقي (بيروت: دار النهضة العربية، بدون السنة)، ص. ٦.

<sup>١٤</sup> رجب عبد الجواد إبراهيم، أسس علم الصرف، (القاهرة: دار الآفاق العربية، ٢٠٠٩)، ص. ٥.

<sup>١٥</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس، ... ص. ١٠٠.

<sup>١٦</sup> على ابن محمد الجرجاني، التعريفات، (الحرمين: سنقافورة جدة، بدون السنة)، ص. ١٣٣.

<sup>١٧</sup> محمد حلواني، المعنى الجديد في علم الصرف، (لبنان: دار الشرق العربي)، ص. ٤٤٤-٤٤٥.

- (أ) الميزان الصرفي: وهو مقياس وضعه علماء اللغة العرب؛ لمعرفة بُنية الكلمة، وجعلوا أصوله الثلاثية هي: ف ع ل؛ إذ تقابل الفاء الحرف الأول من أصل الفعل، وتقابل العين الحرف الثاني، وتقابل اللام الحرف الثالث.<sup>١٨</sup>
- (ب) حروف الزيادة التي تدخل على الأفعال: تدخل بعض الحروف زائدة على أصل الكلمة، وتؤدي معنى دلالياً معيناً خاصاً بها، وهي مجموعة في كلمة (سألتُمونيها)، مثل الألف الزائدة في عالم، فالأصل الثلاثي هو عَلِمَ.
- (ج) أبنية الأفعال والأسماء: أي إن كانت مجردة أو مزيدة.<sup>١٩</sup>
- (د) المصادر: وتتضمن المصدر الصريح، مثل: صعود وانطلاق، والمصدر الميمي، مثل موقِف، والمصدر الصناعي، مثل وطنيَّة، ومصدر المرة، مثل جلسة، ومصدر الهيئة، مثل وقفة.<sup>٢٠</sup>
- (هـ) المشتقات: وتتضمن اسم الفاعل، مثل كاتب، واسم المفعول، مثل مكتوب، وصيغة المبالغة، مثل: حذِر، والصفة المشبهة، مثل أحمر وحمراء، واسما الزمان والمكان، مثل مَوْعد ومَوْقِف، واسم الآلة، مثل مِفْتاح، كما يتناول علم الصَّرف الأسماء الجامدة، كعناصر الطبيعة الحسية، كشمس ورجل، فهما اسمان لا فعل لهما ولا اشتقاق.<sup>٢١</sup>
- والعلاقة بين النحو والصرف مثل الأب والأم، يحاج أحدهما بينهما ويهتمهما ويتمهما. والفرق بينهما أن علم النحو يبحث عن حركة أواخر

<sup>١٨</sup>عبد الله الراجحي، التطبيق الصرفي، (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٧٣)، ص. ٨-١٠.

<sup>١٩</sup>مُجد حلواني، المعنى الجديد في علم الصرف، ... ص. ٧٨.

<sup>٢٠</sup>عبد الله الراجحي، التطبيق الصرفي، ... ص. ٢١٦.

<sup>٢١</sup>مُجد حلواني، المعنى الجديد في علم الصرف، (لبنان: دار الشرق العربي)، ص. ٢٠٧-٢٠٨.

الكلمات وعلم الصرف يبحث عن احوال صيغ الكلم من البناء والاعلال  
وغيرهما.

### ٣- أغراض تعليم النحو والصرف

كل التعليم لا بد له أغراض ليكون ذلك التعليم مواجهها وموافقا  
كما يرجى لفعالية مقصودة.

أما أغراض تعليم النحو والصرف عامة كما يلي:

- (أ) حفظ اللسان من خطأ الكلام وجعل العادة الإتصالية صحيحة. هذا غرض  
الاولى للاعرابيين في علم النحو والصرف
- (ب) تنشأ قدرة الطلبة على ممارسة التفكير المنهجي
- (ج) تعين الطلبة لفهم الجملة الصحيحة مع معناها مباشرة
- (د) تعطى القدرة على الطلبة لاستخدام القواعد في الاحوال المختلفة حتى تمكن  
الطلبة على تدريب تلك القواعد لإعانتته في فهم نصوص اللغة العربية
- (هـ) لتعريف الخطأ في كل الكلم والجمل  
أما أغراضها خاصة كما يلي:
- (أ) اقدار على الطلبة لفهم وظائف الكلمة في الجملة والكلام ومعناها صوابا  
وصحيحا
- (ب) اقدار على الطلبة لتكوين الجملة بالقواعد الصحيحة لسانا وكتابة لتخريج  
الفكرية.<sup>٢٢</sup>

### ٤- مدخل تعليم النحو والصرف

<sup>22</sup>Hifni Bek Dayyaf, dkk, Kaidah Tata Bahasa Arab, . . . h. 22.

العلاقة بين النحو والصرف معالقة ولا مفارقة بين احدهما، لذلك لا يفرق أهل اللغة العربية القديمة بين النحو والصرف. والكتب النحوية منذ الأمام سبويه جعلهما في فن العلم الواحد، لكن عند عثمان بن جني مادة الصرف تعطى قبل النحو وقال في كتابه أن الصرف لمعرفة نفس الكلمة المثبتة والنحو لمعرفة الاحوال المتغيرة من اواخرها.

#### ٥- طرق تعليم النحو والصرف

كلمة طرق جمع من طريقة وهي كيفية لتحصل بها غاية التعليم والتعلم.<sup>٢٣</sup> لكن في طريقة تعليم اللغة العصرية، تدريس القواعد اللغوية توظف الدفعة لتحصيل المهارات اللغوية، فقواعد اللغوية ليست غاية بل وسيلة لاستخدام اللغة على الصحيح عند الاتصالية.<sup>٢٤</sup> أما طرق تعليم النحو والصرف كثيرة، منها مستقلة فيهما لكن الباحث يبحث عن جامعتهما. وكل تلك الطرق عند حسن شتى لا تسهل التدريس في القواعد اللغوية. ولكن يعطى ثلاثة طرق في تدريس القواعد اللغوية ومنها طريقة قياسية وطريقة استقرائية وطريقة معدلة<sup>٢٥</sup> (أ) طريقة قياسية

تسمى أحيانا طريقة القاعدة ثم الأمثلة، وهي استخدمت في تعليم النحو الصرف. هذه طريقة قياسية هي طريقة متقدمة من طريقة الاستقرائية وطريقة المعدلة. هذه الطريقة صنعت على فكرية استنتاجية وأساسى عملية القياسية

<sup>23</sup> Maksudin, *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2011), h. 35.

<sup>24</sup> M. Ani, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2006), h. 10.

<sup>٢٥</sup> حسن شتى، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (لبنان: دار المسرية اللبنانية، ١٩٩٩)، ص. ٢٠٨-٢٠٩.

عن فكرية الكلية الى الجزئية وعن المعلوم الى المجهول والعامة الى الخاصة والقواعد الى الامثلة.<sup>٢٦</sup> أي يقوم التعليم في هذه الطريقة على أساس عرض القاعدة أولاً، ومطالبة التلاميذ حفظها ثم تعرض الأمثلة بعد ذلك لتوضيح هذه القاعدة.

وتتبع هذه الطريقة مجموعة من الإجراءات هي:

- ١- عرض العبارة أو العبارات التي تنص على القاعدة أي صياغة القاعدة.
  - ٢- يقوم الطلاب بترديد عينة من الأمثلة الدالة على القاعدة.
  - ٣- يترك المعلم فرصة كافية لكي ينظر الطالب في الأمثلة المقدمة ويمارسها حتى يتمكن من صياغة أمثلة جديدة على منوالها
- أما المزايا هذه الطريقة أنها طريقة سهلة في تطبيق وسرعة في لأداء وتؤدي إلى استقامة اللسان نظراً لأن الطالب حفظ القاعدة ويمكنه أن يتذكرها وأن يقيس عليها في جمل جديدة وفي مواقف جديدة.
- وعيوبها تبعث في التلاميذ الميل الى الحفظ وتعود المحاكاة العمياء والاعتماد على غيره، وتضعف فيه قوة الافكار وانها ليست من الطرق الجيدة في افهام الطلبة. وذلك تدعو الى صعوبة التطبيق والخطأ فيه.<sup>٢٧</sup>
- ب) طريقة استقرائية

نشأت هذه الطريقة بالدفعه من الخطوات الخمسة التي يقولها فيلسوف من الجنسية الألمانية هو Frederick Herbart الخطوات الخمسة هي أدراك،

<sup>٢٦</sup> محمد صالح سمك، فن التدريس التربية اللغوية، (القاهرة: دار الفكر، ٢٠٠٠)، ص. ٥٢٩.

<sup>٢٧</sup> محمود أحمد السيد، في طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، (دمشق: جامعة دمشق، ١٩٩٦-١٩٩٧)، ص. ٣٨٠.

عرض المواد، مقارنة المواد، خاتمة، تطبيق. وهذه الطريقة معروفة بالطريقة الاستنتاجية أو الاستنباطية أو طريقة هربارت، وهي طريقة الاستنباط والاستنتاج، بها يبدأ المدرس بذكر أمثلة كثيرة مناقشة للطلبة فيها ثم يتدرج معهم إلى استنبط القاعدة أو التعريف<sup>٢٨</sup>.

تلك الطريقة ايضا صنعت على فكرية استقرائية، هي تفكيرية عن الخاصة الى العامة والجزئية الى الكلية والامثلة القواعد، وهذه الطريقة تغلب الطلبة على أخذ الخلاصة من نفسها لا من غيرها. ولو كانت تلك الطريقة تحتاج الى الوقت الطويل من التعلم، لكن هذه تعلم الطلبة على تحليل الامثلة الموجودة حتى تجد الطلبة القواعد فيها<sup>٢٩</sup>. وهذا التدريس لاتنسيه الطلبة.

وتتمثل إجراءات هذه الطريقة في الخطوات التالية:

- ١- عرض مجموعة من الأمثلة المحكمة الصياغة أو الاختيار بحيث تبرز التركيب الجديد بشكل يمكن ملاحظة.
- ٢- أجراء ممارسة شفوية لهذه الأمثلة كأن يقرأها الطلاب ويناقشهم المعلم في معانيها وتراكيبها.
- ٣- استخراج التعميم الذي يبرز من خلال النشاط السابق
- ٤- صياغة المعلم للقاعدة.

(ج) طريقة معدلة

نشأت هذه الطريقة نتيجة تعديل في طرق التدريس السابقة (الطريقة القياسية والطريقة الإستنباطية)، ولذا سميت الطريقة المعدلة، وهي تقوم على

<sup>٢٨</sup> محمد يونس ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم، (فونوكر: دار السلام ٢٠٠٩)، ص. ١٩.

<sup>٢٩</sup> عبد الله فتاح حسن البهجة، اصول تدريس العربية بين النظرية والممارسة، (عمان: دار الفكر، ٢٠٠١)، ص. ١١.

تدريس القواعد النحوية في خلال الأساليب المعدلة، لا الأساليب المنقطعة، ويراد بالأساليب المتصلة قطعة من القراءة في موضوع واحد، أونص من النصوص، يقرؤه الطلاب ويفهمون معناه، ثم يشار إلى الجمل وما فيها من الخصائص، ويعقب ذلك استنباط القاعدة منها، وأخيرا ٢٨ تأتي مرحلة التطبيق.<sup>٣٠</sup>

## ب- مفهوم القراءة

### ١- تعريف القراءة

فالقراءة لغة مصدر من قرأ- يقرأ قراءة وتعني هذه الكلمة نطق بالمكتوب فيه أو ألقى النظر عليه وطالعه.<sup>٣١</sup> واصطلاحا هي عملية عقلية تتم ترجمة كتابية إلى معاني ذهنية أو إلى ألفاظ مسموعة وفهمها.<sup>٣٢</sup> ففي النصف الاخر من القرن العشرين كثرت الأبحاث والدراسات حول القراءة، كنتيجة لهذه الدراسات تطور مفهوم القراءة<sup>٣٣</sup>. من مفهوم يسير يقوم على أن القراءة عملية ميكانيكية بسيطة إبل مفهوم معقد على أنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسانية بكل جوانبها. وقد مر مفهوم تعليم القراءة بمراحل سنجملها على النحو التالي:

<sup>٣٠</sup> محمد رشدي خاطر وآخرون، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الامتحانات التربوية الحديثة، الطبعة الثانية، (القاهرة: دار المعرفة، ٢٠٠٠)، ص. ٣١٩-٣٢٠

<sup>٣١</sup> مؤسس دار المشرف، المنجد في اللغة، . . . ص. ٦١٦.

<sup>٣٢</sup> محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية. . . ص. ١٠٧

<sup>٣٣</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيها وطرائق تنميتها، (رياض: دار المسلم)، ص. ٩٩.

أ) كان تعليم القراءة يقصد منه التعريف على الحروف والكلمات والنطق بها، وهذا التعريف يهتم بالنطق فقط بغض النظر عن الفهم، فالإنسان ما دام ينطق المكتوب فهو قارئ فهم أم لا يفهم.

ب) ونتيجة الأبحاث التي قام بها (ثور نديك) وغيره من المربين وعلماء النفس حول الاخطاء في قراءة المتعلمين لل فقرات، تغير مفهوم القراءة وتطور فاصبح "التعريف على الرموز ونطقها وترجمة هذه الرموز إلى ما تدل عليه من معاني وأفكار" وبهذا أصبحت القراءة نطقاً وفهماً، فإن القارئ إذا لم يفهم ما يقرأ فلن يكون هناك معنى ولا حافز للقراءة.

ج) ونتيجة الأبحاث التي قام بها (جد وبزويل) طهر أن القراءة تختلف باختلاف غرض القارئ، كما أنها باختلاف مواد القراءة. ومعنى هذا أن القارئ يتفاعل مع النص المقروء تفاعلاً يمكنه من الحكم عليه، بالرضا أو بالسخط، وبالتالي يقبله أو يرفضه، وبذلك أصبح مفهوم القراءة، "نطق الرموز وفهمها نقدها وتحليلها، والتفاعل معها، مفهوم القراءة وحدوث الفاعل بالنسبة اليها.<sup>٣٤</sup>

وفي كتاب "المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها" القراءة هي مفتاح الحياة وسرّها ونوّه القرآن الكريم إلى أهميتها في أول آية نزلت على سيدنا محمد ﷺ وفي أمر إلهي وجه له لو فقال جل شأنه " اقرأ باسم ربك الذي خلق، خلق الإنسان من علق، اقرأ وربك الأكرم، الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم (سورة العلق ١-٥). والقراءة إحدى النوافذ الأساسية التي يظل منها

<sup>٣٤</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيّتها و... ص. ٩٩-١٠١.



الإنسان على عالم المعرفة والثقافة وعن طريقها يتصل بتراثها وهي تساعد في بناء

شخصته وصقلها بما بكتسبه من خبرات.<sup>٣٥</sup>

وتعرض كثير من الباحثين والدارسين لمفهوم القراءة:

(أ) فقد عرفها شحات بقوله "أن القراءة عملية عقلية تفاعلية دافعية تشمل الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ طريق عينية كفهم المعنى والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني والاستنتاج والنقد والتذوق والحكم وحل المشكلات.

(ب) وذهب جيسون وليفين إلى أن القراءة "عملية معرفة تبدأ بالمستوى الإدركي وتنتهي بمستوى المفاهيم وأنها وظيفة لغوية يجرّد الطفل المقومات الأساسية في النص ويغفل الخصائص غير المناسبة وبالتدريج يبدأ في تصفية الأفكار التجريبية المناسبة ومتصله بالموضوع، وهذه مرحلة التكامل والدمج في القراءة.<sup>٣٦</sup>

ومن ما سبق لاحظ الباحث أن مفهوم القراءة كان يتمثل في الإدراك البصري لرموز المكتوبة والتعرف إليها والنطق بها وكان اهتمام المعلم محصوراً في تعليم الطالب على معرفة هذه الرموز والنطق بها دون اهتمام كبير في فهم المعاني التي تمكن وراء تلك الرموز، فالقارئ المقبل على القراءة لتحصيل المعرفة وحل المشكلات.

جامعة الرانير

٢- أنواع القراءة A R R A N I R

يمكن تقسيم للقراءة من حيث شكلها العام وطريقة أدائها إلى نوعين

رئيسيين هما: القراءة الصامتة والقراءة الجهرية.

<sup>٣٥</sup> على سامي الحلاق، مهارات اللغة العربية وعلومها، (لبنان: طرابلس، ٢٠١٠)، ص. ١٧٨.

<sup>٣٦</sup> على سامي الحلاق، مهارات اللغة العربية، . . . ص. ١٧٩.

أ) القراءة الصامتة، تعرف القراءة الصامتة بأنها استقبال الرموز المطبوعة، واعطائها المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابق مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام اعضاء النطق

ب) القراءة الجهرية، وتعرف القراءة الجهرية بأنها التقاط الرموز المطبوعة، وترصيلها عبر العين الى المخ فمهمها بالجمع بين الرمز كشكل مجرد، المعنى المختزن له في المخ، ثم الجهر بها بإضافة الأصوات، استخدام اعضاء النطق استخداما سليما. وهي فرصة للتمرين على صحة القراءة، وجودة النطق، وحسن الأداء<sup>٣٧</sup>

القراءة الجهرية تشتمل على ما تتطلبه القراءة الصامتة من تعرف بصري للرموز الكتابية، وإدراك العقلي لمدلولتها ومعانيها، وتزيد عليها التعبير الشفهي عن هذه المدلوات والمعاني، بنطق الكلمات والجهر بها، وبذلك كانت القراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة<sup>٣٨</sup>

### ٣- أهداف القراءة

هدف القراءة عملية لشرح الرموز اللفظية المكتوبة وتفسيرها، هذ تشارك فنون اللغة الاخرى من أهداف عامة، ويعتبر الهدف الأول للقراءة هو تنمية القدرة اللفظية والفكرية والمهارات الضرورية لاستعمالها، وذلك لتحقيق غذاء متكامل

<sup>٣٧</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيتهها . . . . ص. ١٢٢

<sup>٣٨</sup> جاوروت الزكاي، طرق تدريس اللغة العربية (بيروت - لبنان: دار الفكري، ١٩٩٧)، ص. ٨٨.

لفنون اللغة الأخرى.<sup>٣٩</sup> وليس هذا فقط من الهدف القراءة بل هناك أهداف أخرى

يمكن ان نشير اليها فيما يلي:<sup>٤٠</sup>

أ) أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالاصوات التي تعتبر عنها في اللغة العربية.

ب) أن يتمكن من قراءة نص ربط قراءة جهرية بنطق صحيحة.

ج) أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقة المعنى التي تربط بينها.

د) أن بتعرف علامات التقييم ووظائف كل منها.

هـ) الكسب اللغة وتنمية حصيلة التلميذ من المفردات والتركيب الجديدة.

#### ٤ - مهارة القراءة اللغة العربية

المهارة القراة من نصوص اللغة العربية لابد ان تدرس منذ صغير الطلبة وأن يمارس المدرس اليهم مهارة القراءة اللغة العربية كقراءة القران وغيره. لأن تعليم اللغة العربية سهلة ان كان الطلبة ممارسة على قراءة نصوص اللغة العربية، وبعده أن تعلم اليهم القواعد لان تستطيع الطلبة على فهم معانيها والإنشاء الجمل.

كما بين الباحث أن مهارة القراءة اصطلاحا هي عملية عقلية تتم ترجمة كتابية إلى معاني ذهنية أو إلى ألفاظ مسموعة وفهمها.

#### ٥ - عوامل مؤثرة على مهارة القراءة

لقراءة صحيحة لابد على شخص ان يقدر النصوص المقروء، اذا عوامل

مؤثرة على مهارة القراءة فيما يلي:

<sup>٣٩</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيتهما. ، . ص. ١٤٤-١٤٣.

<sup>٤٠</sup> محمود كامل النقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الاخرى، (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٩٩)، ص. ١٩٦.

أ) قراءة الكلمة فالكلمة

ب) زوال الكلمة

ج) اعتراض الكلمة

د) بدل الكلمة.<sup>٤١</sup>

## ج- مفهوم الكتب التراثية

١- تعريف الكتب التراثية وتقسيمها

كلمة الكتب التراثية مركبة من جزأين تعني "كتب" و "تراثية" أما كلمة "كتب" جمع من المصدر "كتاب" بمعنى رسالة وصحيفة. وأما كلمة تراثية اصلها من "ورث - يرث - ارث، وراثه، تراث" بمعنى التركة.<sup>٤٢</sup> والكتب التراثية في هذه الرسالة كل ما تركه العلماء المتقدمون والمتأخرون بشكل الكتاب والرسالة في فنون العلوم منها الثقافية والفكرية والدينية والحضارة والعرفية وغيرها.<sup>٤٣</sup> والان تعرف تلك بالكتب القديمة. وأما المقصود في هذه الرسالة بتلك الكتب هي التي ليست لها مشكلة أو حركة كما سبق البيان في لمحة المشكلة.

وتلك الكتب هي من احدى المواد الرسمية تعلم الى الطلبة بالمعاهد الاندونيسية، اولى بالمعاهد الذين مذهبهم الإمام الشافعي. وأما الكتب التي تستعملها غالبا في التدريس تنقسم الى ثمان اضرب هي:

١- النحو والصرف

<sup>٤١</sup> محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، . . . ص. ٢٠.

<sup>٤٢</sup> ابن منظور، لسان العربي، . . . ص. ٢٦٩.

<sup>٤٣</sup> عابد الجاير، التراث والحديث، . . . ص. ٢٣.

٢ - الفقه

٣ - الأصول الفهية

٤ - الحديث

٥ - التفسير

٦ - التوحيد

٧ - التصوف والأخلاق

٨ - والابواب الاخرى كالتاريخ والبلاغة.<sup>٤٤</sup>

لكن عند Martin Van Bruinessen في كتابه ينقسم تلك الكتب التراثية الى التالية:

١ - علوم الالة

في هذه تنقسم الى خمسة اقسام منها:

(أ) الصرف يقوم من كتاب الكيلاني وشرحه، المقصود، الأمثلة التصريف، متن البناء والاساس.

(ب) النحو يقوم من كتاب الاجرومية وشرحه، عمريطى وشرحه، متممة الجرومية وشرحه، اشماوي، الفية ابن مالك وشرحه ابن عقيل، قواعد

الاعراب، النحو الواضح، قواعد اللغة.

(ج) البلاغة يقوم من كتاب جوهرة المكنون، عقود الجمان

(د) التجويد يقوم من كتاب تحفة الاطفال، هدية الشبيا

(هـ) المنطق يقوم من كتاب سلم المنورق، ايضاح المبهم

<sup>44</sup>Zamakhshari Dhofir, *Tradisi Pesantren*, (Jakarta: LP3S, 1994), h. 50.

## ٢- الفقه والاصول الفقهية

أ) الفقه يقوم من كتاب فتح المعين، اعانة الطالبين، فتح القريب، البجوري، كفاية الاخيار، إقناء، منهاج الطالبين، سفينة النجاء، كشيفة الشجاء، سلم التوفيق، رياض البديعة، شرح شتين، مبادئ الفقهية، فقه الواضح، سبيل المهتدين.

ب) الأصول الفقهية يقوم من كتاب ورقات وشرحه، لطائف الاشارة، جمع الجوامع، اللمع، الاشباه والنظائر، البيان، بداية المجتهد.

## ٣- التوحيد

وأما التوحيد فيقوم من كتاب الدسوقي، أم البراهين، سنوسي، شرقوى، كفاية العوام، نور الظلام، جوهر التوحيد، تحفة المريد، فتح المجيد، جواهر الكلامية، حسن الحامدية، عقيدة الاسلامية.

## ٤- تفسير القرآن

وأما تفسير القرآن فيقوم من كتاب تفسير الجلالين، تفسير المعين، تفسير ابن كثير، تفسير بضاوى، تفسير جامع البيان، تفسير المراعى، تفسير المنار.

جامعة الرانري

## ٥- الحديث ومصطلحه

أما الحديث ومصطلحه فيقوم من كتاب بلوغ المرام، سبل السلام، رياض الصالحين، صحيح البخارى، صحيح المسلم، اربعين النووية، مجالس السنية، درة الناصحين، تنقيح القول، مختار الاحاديث، بيقونية، منحة المغيث.

## ٦- الأخلاق والتصوف

أما الأخلاق والتصوف فيقوموا من كتاب تعليم المتعلم، وصايا، أخلاق  
 للبنين، ارشاد العباد، نصائح العباد، إحياء علوم الدين، سير الصالحين، هداية  
 السالكين، منهاج العابدين، شراج الطالبين، الحكام وشرحه، هداية الأزكياء،  
 كفاية الأتقياء، رسالة المعونة، نصائح الدينية، الأذكار.

٧- التاريخ

وأما التاريخ فيقوم من كتاب خلاصة نور اليقين، نور اليقين، رحيق المختوم،  
 البرجنجي.<sup>٤٥</sup>



<sup>45</sup>Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning Pesantren dan Tarekat*, (Bandung: Mizan, 1994), h. 148-168.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ- طريقة البحث

أما منهج البحث الذي يستعمله الباحث في هذه الرسالة فهو المنهج الوصفي. والمنهج الوصفي نوع من مناهج البحث، يدرس الظواهر الطبيعية والاجتماعية والإقتصادية والسياسية والرهنة دراسة كيفية توضح خصائص الظاهرة.<sup>٤٦</sup> وإن المنهج الوصفي ينقسم إلى خمسة أقسام وهو البحث المسحي والبحث الارتباطي والبحث المقارني والبحث التبعي والبحث التقويمي.<sup>٤٧</sup>

#### ب- مصادر البيانات

- أما مصادر البيانات عند "أريكونتا" تنقسم إلى ثلاثة أقسام، وهي ماتلي:
- ١- البشر أو الإنسان يعني مصدر البيانات الذي يعطي البيانات لسانا كان أم كتابة.
  - ٢- المكان يعني مصدر البيانات الذي يعطي البيانات في حال ثابت مثل الغرفة و الأدوات فيها وفي حال متحرك مثل الأنشطة.
  - ٣- الكتابة يعني مصدر البيانات في شكل الحرف أو العدد أو الصورة.<sup>٤٨</sup>
- وفي هذا البحث استخدم الباحث دراسة ميدانية لنيل المعلومات والبيانات المتعلقة بهذا البحث، وذلك من خلال حضور الباحث بمهد دار المتعلمين تانه ميره

<sup>٤٦</sup> سامي وأصدقائه، في مناهج البحث العلمي وأساليبه، (عمان: المجلاوى للنشر، ١٩٩٩)، ص. ١٠٧.

<sup>٤٧</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), h. 3.

<sup>٤٨</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (رياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٦)، ص. ٩٩.



أتشبه سنكيل بنفسه لجمع المعلومات المتعلقة بالبحث. واللقاءات مع مسؤولي المدرسين للتأكد بالمعلومات، ولأجل ذلك تتكون مصادر البيانات من:

#### ١- المصدر الأساسي (Sumber Data Primer)

وهو المصدر الذي أخذه الباحث أساساً لقيام البحث، وفي هذا البحث يأخذه الباحث من الطلبة ومدرس النحو والصرف ومن عملية تعليم النحو والصرف وتدريبهما عند قراءة الكتب التراثية للطلبة الصف السادس بمهد دار المعلمين تانه ميراه أتشبه سنكيل.

#### ٢- المصدر الثانوي (Sumber Data Skunder)

هو المصدر الذي استخدمه الباحث إكمالاً للمصدر الأساسي، وبناء على ذلك، يكون المصدر الثانوي لهذا البحث كل ما يتعلق بالموضوع والمعلومات التي يمكن الباحث من جمعها لإكمال المصدر الأساسي. و المصدر الثانوي هو ما يتعلق بموضوع البحث من الكتب والمجلات والمقالات وغيرها<sup>٤٩</sup> وفي هذا البحث أخذه الباحث من الكتب المتعلقة بالنحو والصرف وتدريبهما عند قراءة الكتب التراثية.

#### ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

أما الطريقة التي يستعملها الباحث لجمع البيانات، فاختار الباحث طريقة البحث الميداني وهي ما عمله الباحث خارج المكتبة مستهدفة لمناولة البيانات بأدوات. وإن المراد بأدوات البحث هي الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث أو اختيار الفروضة.<sup>٥٠</sup> وتجمع المعلومات بواسطة واحدة أو أكثر من الأدوات. وأما الأدوات في هذا البحث فهي التالية:

<sup>49</sup>Nasution, *Metode Research*, ( Jakarta : PT. Bumi Aksara, 2009 ) Cet 11, h. 145

<sup>٥٠</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى، ... ص. ١٠٠.

## ١ - الملاحظة المباشرة

أما الملاحظة المباشرة فهي الاعتبار المنتبه لحادثة أو ظاهرة أو شيء ما. وأما الملاحظة العلمية فهي الاعتبار المنتبه للظواهر والحوادث بقصد تفسيرها واكتشاف أسبابها والوصول إلى القوانين المعينة اذن تعني الملاحظة ما تعتمد كأسلوب لجمع البيانات على رؤية وسماع و تسجيل الملاحظات.<sup>٥١</sup> وفي هذا البحث استخدم الباحث الملاحظات في عملية الطلبة عند التعلم الكتب التراثية.

## ٢ - المقابلة الشخصية

أما المقابلة فهي تفاعل لفظي يتم بين شخصين في موقف مواجهة حيث يحاول أحدهما وهو القائم بالمقابلة أن يستثير بعض المعلومات أو التغيرات لدى المبحوث، والتي تدور حول آرائه ومعتقداته تتضمن التفاعل المباشر بين الباحث والمستجيب وهو استبيان منطوق.<sup>٥٢</sup> استخدم الباحث المقابلة لتعميق البيانات. والذي يقوم المسجيب في هذه المقابلة هو:

١ - الطلبة في صف السادس بمعهد دار المتعلمين تانه ميراه أتشيه

سنكيل

٢ - المدرس في علم النحو والصرف بمعهد دار المتعلمين تانه ميراه

أتشيه سنكيل

A R - R E S E A R C H

٣ - كل المخبر حيث يقوم على إعانة هذ البحث

## د - طريقة تحليل جمع البيانات

### ١ - تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

<sup>٥١</sup> رجاء محمود أبو علام، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، ( الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٥ )، ص. ١٨٠.

<sup>٥٢</sup> رجاء محمود أبو علام، مدخل إلى مناهج، ... ص. ١٧٠.

اعتمد الباحث على تحليل البيانات التي حصل عليها في البحث على عدد القانون التي سيحللها الباحث. وتحسب البيانات من أنشطة المدرس والطلبة عند عملية التعلم على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بالقانون :

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان : P = النسبة المئوية

R: مجموع القيمة المحسولة

T : النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لاستجابة كما نرى لتدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية في إجراء عملية التعليم والتعلم إلى أربعة معايير:

٨٠ - ١٠٠ = جيد جدا

٦٦ - ٨٩ = جيدا

٥٦ - ٦٥ = مقبول

٤٦ - ٥٥ = ناقص

٥٤ - ٠ = فاشل

٢- تحليل البيانات للمقابلة الشخصية

واعتمد الباحث على تحليل البيانات التي حصل عليها لجمع البيانات في تحصيل الإنتاج المعين فهي الطريقة الكيفية، والطريقة الكيفية إستنتاجية المؤشرات والأدلة الكيفية ومحاولة الربط بين الحقائق وإستنتاج العلاقات.<sup>٥٣</sup>

<sup>٥٣</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى... ص. ١٠٤.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ- عرض البيانات

وقد شرح الباحث في الفصل الثالث عما يتعلق عن منهج البحث. وفي هذا الموضوع سيبحث الباحث مما يتعلق بالبحث الميداني. واعتمادا على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشية برقم B-3534/Un.08/FTK.1/TL.00/03/2021 في تاريخ ٤ مارس ٢٠٢١ م. وقام الباحث بالبحث الوصفي، واستخدم الباحث الأدوات التالية: الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية. وليكمل هذا البحث قام الباحث بالبحث الميداني في تاريخ ١٦-١٧ مارس ٢٠٢١ م.

#### ١- لمحة عن ميدان البحث

كان معهد دار المتعلمين أحد المعاهد السلفية للتربية الدينية الإسلامية وقع في قرية تانه ميراو منطقة جوننك ميرياو مقطعة أتشية سنكيل محافظة أتشية. وهذا المعهد أسسه العالم العلامة أبوَي الشيخ الحاج بهاء الدين توار سنة ١٩٦٢ ملادية. وسمى بمعهد دار المتعلمين رجاء لمكان الطلاب في تعليم العلوم الدينية الإسلامية. و بعد توفي في ٣ أبريل سنة ٢٠٠٨ ملادية صار ابنه الدكتور اندوس تنكو الحاج غزالي بهاء الدين توار مديرا لهذا المعهد حتى الآن.

وأما رؤية في تأسيس هذا المعهد فهي جعله الإنسان المؤمنين والمتقين ويتفوق في الإنجاز على القيمة الإسلامية.<sup>٥٤</sup> وأما بعثة تأسيسه كما تأتي:

---

<sup>54</sup>Dokumen Pondok Pesantren Darul Muta'allimin Tanah Merah, 2008.

- أ- تقديم الطلبة لروح الرياضة، طوعية والأخلاق الكريمة باستمرار في الممارسة العلمية التعليمية.
- ب- تأدية عملية التعليمية والتوجيهية للطلبة بشكل الحسنة والصحيحة.
- ج- تدبير الموارد التدريس والتعليم موافقا للروحانية والإسلامية
- د- تمسيك الجودة المحتملة في نفس الطلبة
- هـ- تشكيل عقلية حسسية في نفس الطلبة الى بيئته
- ز- تأدية العملية الإسلامية موافقا لغرض تأسيس المعهد دار المتعلمين تانه ميراہ.<sup>٥٥</sup>

وإن لتحقيق الرؤية والبعثة السابقة، فمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ يهدف إلى توفير التربية والتعليم من خلال الإرشادات والتوجيهات إلى الطلبة كي تتبع دائما النظام والمناهج قد أنشئت عن طريق تمكن المواد وممارسة الحياة السكنية كمحاولة لتغيير السلوك على نحو أفضل. وبهذا سوف يكن الطلبة لهم الإيمان والتقوى والأخلاق الكريمة بمحبة القرآن والعلوم الإسلامية الدينية التي وجدوها في الكتب التراثية.

#### جامعة الزاوية الجدول ١-٤

عدد أعضاء المنظمة بالمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ.

| العدد | المهنة       | رقم |
|-------|--------------|-----|
| ١     | مدير المعهد  | ١   |
| ١     | محاسب المعهد | ٢   |

<sup>55</sup>Dokumen Pondok Pesantren Darul Muta'allimin Tanah Merah, 2021.

|    |              |   |
|----|--------------|---|
| ٢  | رئيس المدرسة | ٣ |
| ٢  | رئيس القسم   | ٤ |
| ٢  | السكرتر      | ٥ |
| ٣  | الأعضاء      | ٦ |
| ٣١ | مدرس/مدرسة   | ٧ |

كان عدد الطلبة بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ ١٠١٦٩ طالب. وذلك متكون في المدرسة الثانوية السلفية من الصف الأول إلى الصف الثالث، والمدرسة العالية السلفية من الصف الرابع إلى الصف السابع. وكان عددهم من كل الصفوف كما في الجدوال التالي<sup>٥٦</sup>:

#### الجدوال ٢-٤

عدد الطلبة بمعهد دار المتعلمين تانه ميراہ

| الرقم   | الصف            | عدد الطلبة |
|---------|-----------------|------------|
| ١       | الصف الأول (أ)  | ٤٠         |
| ٢       | الصف الأول (ب)  | ٣٦         |
| ٣       | الصف الأول (ج)  | ٣٥         |
| ٤       | الصف الأول (د)  | ٣٨         |
| ٥       | الصف الأول (هـ) | ٤٠         |
| ٦       | الصف الأول (و)  | ٤٥         |
| المجموع |                 | ٢٣٤        |

<sup>56</sup>Ibid.

|     |                  |    |
|-----|------------------|----|
| ٣٠  | الصف الثاني (أ)  | ٧  |
| ٣٥  | الصف الثاني (ب)  | ٨  |
| ٣٤  | الصف الثاني (ج)  | ٩  |
| ٣٦  | الصف الثاني (د)  | ١٠ |
| ٤٠  | الصف الثاني (هـ) | ١١ |
| ٤٥  | الصف الثاني (و)  | ١٢ |
| ٢٢٠ | المجموع          |    |
| ٣٩  | الصف الثالث (أ)  | ١٣ |
| ٤٠  | الصف الثالث (ب)  | ١٤ |
| ٤٠  | الصف الثالث (ج)  | ١٥ |
| ٤٢  | الصف الثالث (د)  | ١٦ |
| ٤٥  | الصف الثالث (هـ) | ١٧ |
| ٢٠٦ | المجموع          |    |
| ٤٠  | الصف الرابع (أ)  | ١٨ |
| ٤٥  | الصف الرابع (ب)  | ١٩ |
| ٤٣  | الصف الرابع (ج)  | ٢٠ |
| ٤٥  | الصف الرابع (د)  | ٢١ |
| ١٧٣ | المجموع          |    |
| ٤٥  | الصف الخامس (أ)  | ٢٢ |
| ٤٨  | الصف الخامس (ب)  | ٢٣ |
| ٤٩  | الصف الخامس (ج)  | ٢٤ |
| ١٤٢ | المجموع          |    |

|         |                 |     |
|---------|-----------------|-----|
| ٢٥      | الصف السادس (أ) | ٤٥  |
| ٢٦      | الصف السادس (ب) | ٤٩  |
| المجموع |                 | ٩٤  |
| ٢٧      | الصف السابع (أ) | ٥٥  |
| ٢٨      | الصف السابع (ب) | ٤٥  |
| المجموع |                 | ١٠٠ |

أشار الجدوال أن عدد الطلبة من الصف الأول إلى الصف السابع (مدرسة الثانوية والعالية السلفية) ١٠١٦٩ طالب. واختار الباحث من مصادر البيانات في هذا البحث الصف السادس (أ)<sup>٥٧</sup>. وعددهم ٤٥ طالبا.

#### الجدوال ٣-٤

حالة المباني بمعهد دار المتعلمين تانه ميرا

| الرقم | المباني                 | عدد |
|-------|-------------------------|-----|
| ١     | الفصل                   | ٣٠  |
| ٢     | المتكبة                 | ٢   |
| ٣     | دورة المياه             | ٥   |
| ٤     | إدارة الرئيس المدرسة    | ٢   |
| ٥     | المصلى                  | ١   |
| ٦     | إدارة الأساتذ/الأستاذات | ٢   |
| ٧     | إدارة رئيس القسم        | ٢   |

<sup>٥٧</sup> الملاحظة المباشرة حول المعهد، تاريخ ١٦-١٧ مارس ٢٠٢١.



|    |                 |    |
|----|-----------------|----|
| ٨  | بيت أمين المعهد | ١  |
| ٩  | المقصف          | ٤  |
| ١٠ | المتنزه         | ٢  |
| ١١ | الستوصف         | ١  |
| ١٢ | مجمع المسكن     | ٥  |
|    | المجموع         | ٥٧ |

## ٢- الأنشطة اليومية بمعهد دار المتعلمين تانه ميرا

وأما الأنشطة اليومية في معهد دار المتعلمين تانه ميرا فتصنع لتكوين الطلبة كما ترجى. ومعهد دار المتعلمين تانه ميرا جعل الأنشطة اليومية من التدريس والعبادة أي عبادة المهضة وغير المهضة. كل من هذه الأنشطة باعتناء أعضاء المنظمة الطلبة يعني كل الصف السادس والسابع ورصدها مباشرة بواسطة الأساتذ والأستاذات.

والمنهج الدراسي في هذا المعهد فهو استخدام المنهج الذي قرره نفسه المحيط من أهداف التعلم والمواد التعليمية وتقييمات التعلم. يهدف هذا إلى تسهيل تحقيق التعلم المستهدف. وبنسبة التدريس فالكتب النحوية والصرفية التي درسها المدرس للطلبة في المدرسة السلفية معهد دار المتعلمين تانه ميرا كما تلي: <sup>٥٨</sup>

### الجدوال ٤-٤

مقررات كتب النحو والصرف بالمدرسة السلفية معهد دار المتعلمين تانه ميرا

| الرقم | الفن | أسماء الكتاب | الصف |
|-------|------|--------------|------|
|-------|------|--------------|------|

<sup>58</sup>Dokumen Pondok Pesantren Darul Muta'allimin Tanah Merah, 2021.

|   |       |                    |                 |
|---|-------|--------------------|-----------------|
| ١ | النحو | متن الأجرومية      | الأول           |
|   |       | مختصر جدا          | الثاني          |
|   |       | الكواكب الدرية     | الثالث - الرابع |
|   |       | ابن عقيل شرح ألفية | الخامس - السابع |
| ٣ | الصرف | متن البناء والأساس | الأول           |
|   |       | الكيلائي           | الثاني          |
|   |       | المطلوب            | الثالث - السابع |

وبهذه المقررات توفيت الوقت الذي قام المدرس بتدريس النحو فهو ٢ ساعة وكذلك الصرف، فبالجملة قام المدرس بتدريسهما اربع ساعات في الأسبوع.

## ب- تحليل البيانات

### ١- تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

وكان تدريب النحو والصرف هي أنشطة التدريس قبل شرح المدرس الكتب التراثية من المقررات في ذلك اليوم. وقبل أن يجري الباحث عملية البحث في معهد دار المتعلمين ثانه ميره، استعد بالقيام الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية مع المدرس. وذلك للمعرفة تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بذلك المعهد.

ولمعرفة تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية بذلك المعهد قام الباحث بالقائمة الملاحظة. وتحسب البيانات من تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية باستعمال الرموز:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان : P = النسبة المئوية

R = مجموع القيمة المحسولة

T = النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لاستجابة كما نرى لتدريب النحو والصرف في قراءة

الكتب التراثية في إجراء عملية التعليم والتعلم إلى أربعة معايير:

٨٠ - ١٠٠ = جيد جدا

٦٦ - ٨٩ = جيدا

٥٦ - ٦٥ = مقبول

٤٦ - ٥٥ = ناقص

٥٤ - ٠ = فاشل

فنتيجة أنشطة المعلم في عملية التعليم والتعلم كما ستأتي في الجدوال التالية:

#### الجدوال ٥ - ٤

#### أنشطة المعلم في عملية التعليم والتعلم

| رقم | الجانب المرصود                                              | جامعة الرافدين | تقرير                                                       |
|-----|-------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------|
| ١ - | تحضير التعليم                                               | ١              | ناقص، إذا لم يقيم المعلم بإعداد المواد التعليمية قبل التعلم |
|     |                                                             |                | ٢                                                           |
|     |                                                             |                | مقبول، إذا لم يقيم المعلم بإعداد مادة الدرس قبل التدريس     |
| ٣ ✓ | جيد، إذا قام المعلم بإعداد المواد التعليمية جيدا قبل التعلم | ٣              | جيد، إذا قام المعلم بإعداد المواد التعليمية                 |
|     |                                                             |                | جيدا قبل التعلم                                             |

|    |                          |    |                                                                                |
|----|--------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------|
|    |                          | ٤  | جيد جدا، إذا قام المعلم بالفعل بإعداد المواد التعليمية قبل التدريس             |
| ٢- | تسليم تعليم النحو والصرف | ١  | ناقص، إذا ألقى المعلم دروسا متعلقة بالنحو والصرف ، فليست من الواضح             |
|    |                          | ٢  | مقبول، إذا ألقى المعلم ويسلم دروسا متعلقة بالنحو والصرف، يكون ذلك أقل وضوحا    |
|    |                          | ٣  | جيد، إذا ألقى المعلم ويسلم دروسا متعلقة بالنحو والصرف، يكون ذلك وضوحا          |
|    |                          | ٤✓ | جيد جدا، إذا ألقى المعلم ويسلم دروسا متعلقة بالنحو والصرف، يكون ذلك أكثر وضوحا |
| ٣- | طريقة التعليم            | ١  | ناقص، إذا كان المعلم لا يستخدم طريقة تعليم النحو والصرف                        |
|    |                          | ٢  | مقبول، إذا كان المعلم أقل كفاءة في استخدام طريقة تعليم النحو والصرف            |
|    |                          | ٣✓ | جيد، إذا كان المعلم مؤهلا لاستخدام طريقة تعليم النحو والصرف                    |
|    |                          | ٤  | جيد جدا، إذا كان المعلم مؤهلا جدا لاستخدام طريقة تعليم النحو والصرف            |
| ٤- | وسيلة التعليم            | ١  | ناقص، إذا كان المعلم لا يستخدم الوسيلة في تعليم النحو والصرف                   |
|    |                          | ٢✓ | مقبول، إذا لم يكن المعلم جيدا في                                               |

|                                                                                                          |    |    |                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|------------------------------------------------------------------|
| استخدام الوسيلة في تعليم النحو والصرف                                                                    |    |    |                                                                  |
| جيد، إذا كان المعلم يستخدم الوسيلة في تعليم النحو والصرف بشكل صحيح                                       | ٣  |    |                                                                  |
| جيد جدا، إذا كان المعلم يستخدم تعليم النحو والصرف الوسيلة في تعليم النحو والصرف جيدا جدا                 | ٤  |    |                                                                  |
| ناقص، إذا لم يشرح المعلم موضوع النحو الصرف في نص القراءة عند تدريب في قراءة الكتب التراثية               | ١  | ٥- | تشرح تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية                  |
| مقبول، إذا لم يكن المعلم جيدا في شرح موضوع النحو الصرف في نص القراءة عند تدريب في قراءة الكتب التراثية   | ٢  |    |                                                                  |
| جيد، إذا كان المعلم يشرح بشكل صحيح موضوع في نص القراءة عند تدريب في قراءة الكتب التراثية                 | ٣  |    |                                                                  |
| جيد جدا، إذا كان المعلم جيدا جدا في شرح موضع النحو الصرف في نص القراءة عند تدريب في قراءة الكتب التراثية | ٤✓ |    |                                                                  |
| ناقص، إذا لا يصحح المعلم الطلبة الذين الخاطئين في قراءة الكتب التراثية                                   | ١  | ٦- | حل مشكلات التعليم في تدريب النحو والصرف عند قراءة الكتب التراثية |
| مقبول، إذا كان المعلم نادرا بتقديم تصحيحات الطلبة الذين الخاطئين في                                      | ٢  |    |                                                                  |

|                                                                                                        |    |                                                                       |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------|----|
| قراءة الكتب التراثية                                                                                   |    |                                                                       |    |
| جيد، إذا كان المعلم غالبا بتقديم<br>تصحيحات الطلبة الذين الخاطئين في<br>قراءة الكتب التراثية           | ٣✓ |                                                                       |    |
| جيد جدا، إذا كان المعلم دائما بتقديم<br>تصحيحات الطلبة الذين الخاطئين في<br>قراءة الكتب التراثية       | ٤  |                                                                       |    |
| ناقص، إذا لم يكن المعلم تقديم نتيجة<br>تعليم النحو والصرف وتدريبهما في قراءة<br>الكتب التراثية         | ١  | نتيجة نهائية متعلقة بتدريب<br>النحو والصرف في قراءة<br>الكتب التراثية | ٧- |
| مقبول، إذا كان المعلم أقل واضح بتقديم<br>نتيجة تعليم النحو والصرف وتدريبهما في<br>قراءة الكتب التراثية | ٢  |                                                                       |    |
| جيد، إذا كان المعلم واضحا بتقديم نتيجة<br>تعليم النحو والصرف وتدريبهما في قراءة<br>الكتب التراثية      | ٣  |                                                                       |    |
| جيد جدا، إذا كان المعلم أوضح بتقديم<br>نتيجة تعليم النحو والصرف وتدريبهما في<br>قراءة الكتب التراثية   | ٤✓ |                                                                       |    |
| ٢٣                                                                                                     |    | النتيجة الكمية                                                        |    |

وأما نتيجة أنشطة المعلم في عملية تعليم تدريب النحو والصرف في قراءة

الكتب التراثية فهي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{23}{28} \times 100\%$$

$$P = \frac{2300}{28} \%$$

$$P = 82, 14 \%$$

وبتلك النتيجة، تعني  $p = 82, 14\%$  تدل أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠ % بمعنى جيد جدا. فتكون دلالة على أن أنشطة المعلم في عملية تعليم تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية. ولحصول نتيجة أنشطة الطلبة في عملية تعليم تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية قام الباحث بالملاحظة المباشرة كما تقدم. ونتيجتها كما في الجدول التالية:

#### الجدول ٦ - ٤

أنشطة طلبة في عملية تعليم تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

| رقم | الجانب المرصود | تقرير                                                                                                                      |
|-----|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١   | اهتمام الطلبة  | ١ ناقص، إذا لم يكن هناك طلبة يهتمون<br>شرح المعلم في تعليم النحو والصرف<br>وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب التراثية        |
|     |                | ٢ مقبول، إذا كان هناك بعض الطلبة<br>يهتمون شرح المعلم في تعليم النحو<br>والصرف وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب<br>التراثية |

|   |                                            |     |                                                                                                                    |
|---|--------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                            | ٣٧✓ | جيد، إذا كان هناك بعض أكثر الطلبة يهتمون شرح المعلم في تعليم النحو والصرف وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب التراثية |
|   |                                            | ٤   | جيد جدا، إذا كان هناك جميع طلبة يهتمون شرح المعلم في تعليم النحو والصرف وكيفية تدريبيهما ن في قراءة الكتب التراثية |
| ٢ | نشاط الطلبة في التقاء الأسئلة              | ١   | ناقص، إذا لم يكن هناك الطلبة يلقون الأسئلة عن تعليم النحو والصرف وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب التراثية          |
|   |                                            | ٢٧✓ | مقبول، إذا كان هناك بعض الطلبة يلقون الأسئلة عن تعليم النحو والصرف وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب التراثية        |
|   |                                            | ٣   | جيد، إذا كان هناك بعض أكثر الطلبة يلقى الأسئلة عن تعليم النحو والصرف وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب التراثية      |
|   |                                            | ٤   | جيد جدا، إذا كان هناك جميع الطلبة يلقون الأسئلة عن تعليم النحو والصرف وكيفية تدريبيهما في قراءة الكتب التراثية     |
| ٣ | تحليل الطلبة على نصوص قراءة الكتب التراثية | ١   | ناقص، إذا لم يكن هناك الطلبة يحللون نصوص الكتب التراثية موافقا النحو والصرف في تدريبيهما عند القراءة               |



|                                                                                                                 |     |                                           |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------|---|
| مقبول، إذا كان هناك بعض الطلبة<br>يحللون نصوص الكتب التراثية موافقا<br>النحو والصرف في تدريبيهما عند القراءة    | ٢   |                                           |   |
| جيد، إذا كان هناك بعض أكثر الطلبة<br>يحللون نصوص الكتب التراثية موافقا<br>النحو والصرف في تدريبيهما عند القراءة | ٣   |                                           |   |
| جيد جدا، إذا كان هناك جميع طلبة<br>يحللون نصوص الكتب التراثية موافقا<br>النحو والصرف في تدريبيهما عند القراءة   | ٤ ✓ |                                           |   |
| ناقص، إذا لم يكن هناك الطلبة يدرّبون<br>قراءة نصوص الكتب التراثية التي قد<br>حللوها موافقا النحو والصرف         | ١   | تدريب القراءة                             | ٤ |
| مقبول، إذا كان هناك بعض الطلبة<br>يدرّبون قراءة نصوص الكتب التراثية التي<br>قد حللوها موافقا النحو والصرف       | ٢   |                                           |   |
| جيد، إذا كان هناك بعض أكثر الطلبة<br>يدرّب قراءة نصوص الكتب التراثية التي<br>قد حللوها موافقا النحو والصرف      | ٣   |                                           |   |
| جيد جدا، إذا كان هناك جميع طلبة<br>يدرّب قراءة نصوص الكتب التراثية التي قد<br>حللها موافقا النحو والصرف         | ٤ ✓ |                                           |   |
| ناقص، إذا لم يكن هناك الطلبة يناقشون<br>قراءة نصوص الكتب التراثية التي قد                                       | ١   | مناقشة على قراءة النصوص<br>الكتب التراثية | ٥ |

|                                                                                    |     |                 |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------|--|
| قرأواها                                                                            |     |                 |  |
| مقبول، إذا كان هناك بعض الطلبة يناقشون قراء نصوص الكتب التراثية التي قد قرأواها    | ٢   |                 |  |
| جيد، إذا كان هناك بعض أكثر الطلبة يناقشون قراء نصوص الكتب التراثية التي قد قرأواها | ٣   |                 |  |
| جيد جدا، إذا كان هناك جميع الطلبة يناقشون قراء نصوص الكتب التراثية التي قد قرأواها | ٤ ✓ |                 |  |
| ٢٠                                                                                 |     | النتيجة الكاملة |  |

وأما نتيجة أنشطة طلبة في عملية تعليم تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية فهي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{17}{20} \times 100\%$$

$$P = \frac{1700}{20} \%$$

$$P = 85 \%$$

وبتلك النتيجة، تعني  $p = 85\%$  تدل أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠ % بمعنى جيد جدا. فتكون دلالة على أن أنشطة طلبة في عملية التعليم تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية.

ولإتمام البيانات التي قد وجدها الباحث من الملاحظة المباشرة عن تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية كما تقدم. قام الباحث بالمقابلة الشخصية مع المعلم وهي كما تلي:

أ- استعداد تعليم النحو والصرف

استعد المدرس قبل الدرس بإعداد المواد التعليمية التي سيتم تدريسها في الفصل ثم ناسب الطريقة المناسبة للمادة وبالإضافة إلى الوسيلة. هذا الاستعداد الخاص ليس كل يوم ولكن على المواد الصعبة فقط مثل النحو والصرف. أما بالنسبة توقيت الوقت الذي قام المدرس بتدريس النحو فهو ساعتان وكذلك الصرف. فبالجملة قام المدرس بتدريسهما أربعة ساعات في الأسبوع. ثم فعالية التعلم أو عدم الفعالية يحددها خلال التحضير قبل التدريس لأنه عندما يتم إعداد كل شيء جيدا قبل التدريس يكون له تأثير كبير على مستوى فهم الطلاب للمواد التي يتم تدريسها.

ب- عملية تعليم النحو والصرف

أما عملية التعليم أثناء الدرس تكون جيدة إلى حد ما لأن الطلبة الذين قام المدرس بتدريسهم نشطون في المشاركة لعملية التعليم. هذا نظر اهتمام الطلبة عندما شرح المعلم المواد، يعني جل الطلبة يهتمون بالمواد التي يتلقى تدريسها على الرغم من أن بعضهم يولي اهتماما أقل. وتلك أنشطة الطلبة مثل تقديم الأسئلة والتبيين وغيرهما أي أن الطلبة نشيطون في تقديم الأسئلة عن المادة المقدمة ومحاولة الشرح أيضا عندما

طلب منهم تكرار المادة التي تم شرحها. وغير ذلك أعطى المدرس الفرصة لجميع الطلبة الوصول إلى نتيجة نهائية أخير المادة للتأكد من أن الطلبة يفهمون المادة التي تم شرحها. وبعض استنتاجاتهم موافقة مع المادة التي وقد قدم.

#### ج- طريقة تعليم النحو والصرف

استخدم المدرس الطريقة في تعليم النحو والصرف ليسهل توصيل المواد وليتمكن الطلبة من الفهم بسرعة. أما الطريقة المستخدمة فهي طريقة القواعد والترجمة غالبا وأحيانا المباشرة. ثم قام المدرس بتغيير طريقة التعلم في كل محاضرة لكي لا يمل الطلبة في التعليم والتعلم. ذلك موافقا للمادة التي سيتم تدريسها. استخدام هذه الطريقة تساعد الطلبة حقا في فهم تعليم النحو والصرف.

#### د- وسيلة تعليم النحو والصرف

وأما وسيلة التعليم تساعد الطلبة أيضا في فهم النحو والصرف كحال الطريقة التعليمية. ولذلك كل محاضرة النحو والصرف قام المدرس بالمستخدم الدائم وسيلة التعليم ولو كان ماحضر من الوسيلة. ثم الوسيلة المستخدمة غالبا هي السبورة والمقلمة لفهم الطلبة في تعليم النحو والصرف لأنها الوسيلة الشائعة الواحدة بذلك المعهد. استخدام هذه الوسيلة من بداية التعليم حتى النهاية. يتم تعديل استخدامها وفقا لوسيلة التعليم المستخدمة. واستخدام طريقة التعليم في هذا المعهد لاتساعد الطلبة حقا في فهم تعليم النحو والصرف لأن الوسيلة المستخدمة على سبيل ماحضر من الوسيلة

#### هـ- تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

طلب المدرس الطلبة في كل محاضرة بعد إلقاء تعليم النحو والصرف لتدريب المادة التي تعلموها من خلال قراءة الكتب التراثية، وذلك لكي لا يعرفوا النظرية فقط، بل يمكنهم تدريبيهما. أما بنسبة عملية تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية فهي جيدة إلى حد ما. ويمكن ملاحظة ذلك من قبل الطلبة المتحمسين للمشاركة في تعليم النحو والصرف الذي يتم تدريبيهما على الفور من خلال قراءة الكتب التراثية. ثم تعتبر فعالية تعليم النحو والصرف الذي يتم تدريبيهما مباشرة خلال قراءة الكتب التراثية إلى بعض الطلبة. وذلك لأنه يسهل تذكّر المواد التي تتم دراستها.

## ٢- المشكلات التي يواجهها الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

ولو كان تعليم النحو والصرف المباشر التدريب بقراءة الكتب التراثية بعضهم فعالة إلا أن هناك توجد المشكلات التي يواجهها الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية. ومن المشكلات تجعل الصعبة عليهم في قراءة الكتب التراثية بالقواعد الصحيحة هي التالية:

- قلة حفظ المفردات
  - عدم التدريب خارج الفصل
  - قلة التفوق والحفظ على القواعد النحو والصرف
- لكن هذه المشكلات المذكورة ليست واجهها جميع الطلبة، أحيانا يكون هناك واجه الطلبة المشكلة الوحيدة هي قلة حفظ المفردات فقط كما يوجد أحيانا نقص في التدريب خارج الفصل أو الدراسي أو عدم إتقان القواعد النحو والصرف.

### ٣- محاولات المعلم لحل مشكلات الطلبة على تدريب النحو والصرف في

#### قراءة الكتب التراثية

وقام المعلم لتقديم حل مشكلات الطلبة بتحديد كل طالب فيما يتعلق بالمشكلات. ثم لمعرفة المشكلات التي يواجهها كل طالب، حاول المدرس تقييم حفظهم للمفردات والقواعد. وسألهم ما إذا كانوا يدرّبون في كثير من الأحيان خارج الفصل الدراسي أم لا. بحيث يكون من الأسهل التعرف على المشكلات التي يواجهها الطلبة. وبعد ذلك، كان المعلم يوافقها للمشكلات التي يواجهها كل طالب. وهي:

- كان المدرس اعطى حفظ المفردات. إذ كان هناك الطلبة الذين لم يحفظوا المفردات كثيرا
  - كان المدرس اعطى حفظ القواعد وأخبره مباشرة كل يوم. إذ كان هناك الطلبة لم يتقنوا ولم يحفظوا القواعد.
  - كان المدرس اعطى التمرين في قراءة الكتب التراثية. وإذ كان هناك الطلبة أيضا الذين لم يكثرُوا التدريب خارج الفصل
- وهذه المحاولات تعد مفيدا، ولو كانت غير نجاح لجميع الطلبة في المحاول الذي قدمه لكن معظمهم نجحوا<sup>٥٩</sup> واستجابة الطلبة علي هذه بعضهم متحمسون للحل الذي قدمه لهم.

<sup>٥٩</sup> نتيجة المقابلة الشخصية مع مدرس معهد دار المعلمين تانه ميرا في التاريخ ١٧-١٦ مارس ٢٠٢١

## ج- مناقشة البيانات

إن تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية في هذا المعهد بتدريس النظرية النحوية والصرفية، ويستخدم في هذا التدريس أيضا الطريقة التعلم. منها طريقة القواعد والترجمة، وأيضا باستخدام وسيلة التعلم المرتجلة مثل السبورة والمقلمة. وبعد الانتهاء من هذا الدرس، طلب المعلم من الطلبة قراءة الكتب التراثية مع الإشارة إلى النظرية النحوية والصرفية التي تم تدريسهما. تعتبر عملية التعلم هذه جيدة جدا. والدليل على ذلك كما في أوراق الملاحظة المباشرة من أنشطة المعلم بالنتيجة المعدلة التي تكون ١٤,٨٢% وأنشطة طلبة بالنتيجة المعدلة التي تكون ٨٥%.

ولو كانت النتيجة كذلك وجد بعض الطلبة يواجهون المشكلات على تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية هي قلة حفظ المفردات، بذلك لا يستطيع علي إتيان القراءة الصحيحة لأنه ما علم ماهو المقروء.<sup>٦٠</sup> وعدم التدريب خارج الفصل، بعض الطلبة حفظوا المفردات والقواعد النحوية والصرفية كثيرا، لكن لا يدرها خارج الفصل غالبا حتى عندما طلبت منه قراءة الكتب التراثية صارت هذه مشكلة عنده. وقلة التفوق والحفظ على القواعد النحوية والصرفية. كما هو المعلوم أن قواعد النحو والصرف من آلة لقراءة الكتب التراثية.<sup>٦١</sup> وذلك بعض الطلبة لم يحفظوا هذه القواعد صارت هذه مشكلة عندهم. AR · RANI

وقام المعلم لتقديم حل مشكلات الطلبة بتحديد كل طالب فيما يتعلق بالمشكلات. ثم المحاولات التي قدمها المعلم موافقة للمشكلات التي يواجهها كل طالب.

<sup>60</sup>Retno Anggraini, Sunhaji, *Pengaruh Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Terhadap Keterampilan Membaca Kitab Kuning Siswa Kelas V Mi Brawijaya I Trowulan*, (MojeKorto: STISNU Al-Hikmah, 2017), h. 251.

<sup>61</sup>Hifni Bek Dayyaf, dkk, *Kaidah Tata Bahasa Arab...*

وهي إذا كان هناك الطلبة الذين لم يحفظوا المفردات كثيرا فالمدرس اعطى حفظ المفردات كل يوم. وأما إذا كان هناك الطلبة الذين لم يكثرُوا التدريب خارج الفصل فاعطى المدرس التمرين قراءة الكتب التراثية. وإذا كان هناك الطلبة أيضا لم يتقنوا ولم يحفظوا القواعد كثيرا فاعطى الحفظ من اختصارات القواعد النحوية والصرفية ثم أختبره مباشرة كل يوم.





## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

وأما نتائج البحث في هذه الرسالة مما يتعلق بتدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية في معهد دار المتعلمين تانه ميراه أتشيه سنكيل فهي كما تلي:

١- إن تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية في معهد دار المتعلمين

تانه بتدريس النظرية النحوية والصرفية، وهذا التدريس باستخدام الطريقة التعلم ووسيلة التعلم المرتجلة. وبعد الانتهاء من هذا الدرس، طلب المعلم من الطلبة قراءة الكتب التراثية مع الإشارة إلى النظرية النحوية والصرفية التي تم تدريسهما. تعتبر عملية التعلم هذه جيدة جدا. والدليل على ذلك كما في أوراق الملاحظة المباشرة من أنشطة المعلم بالنتيجة المعدلة التي تكون ١٤،٨٢٪ وأنشطة طلبة بالنتيجة المعدلة التي تكون ٨٥٪.

٢- إن المشكلات التي يواجهها الطلبة على تدريب النحو والصرف في قراءة

الكتب التراثية هي قلة حفظ المفردات، عدم التدريب خارج الفصل، وقلة التفوق والحفظ على القواعد النحو والصرف.

٣- إن المحاولات التي قدمها المعلم لحل المشكلات التي يواجهها الطلبة كانت

موافقة للمشكلات التي يواجهها كل طالب. وهي إعطاء المفردات كل يوم، وإعطاء التمرين خارج الفصل وإعطاء الاختصارات من القواعد النحوية والصرفية.

## ب- الإقتراحات

ولما كتب الباحث النتائج لهذه الرسالة فمن المستحسن أن يأتي الباحث بالاقتراحات مما يكون نافعا فيما بعد:

### ١- للطلبة

- ينبغي للطلبة أن يحفظوا المفردات كثيرا لتسهيل قراءة الكتب التراثية
- ينبغي لهم أن يكثرُوا دراستهم والمطالعة خارج الفصل مع أصحابهم، حتى يمارسوا في إصلاح أخطاء من القراءة بعضهم بعضا
- ينبغي لهم أن يحفظوا القواعد النحوية والصرفية ويدربوا مباشرة بقراءة الكتب التراثية لكي لا ينسوا ما حفظوا من القواعد

### ٢- للمعلم

- ينبغي للمعلم أن يستخدم الوسائل التعليمية المختلفة حتى لا يمل الطلبة في عملية التعليم و يعين الطلبة على فهم القواعد النحوية والصرفية وتدريبهما عند قراءة الكتب التراثية.

- ينبغي للمعلم أن يستخدم الطرق المختلفة التي تناسب حاجات الطلبة في التعلم

### ٣- للمعهد

- ينبغي للمعهد أن ينظم أوقات المراجعة والمطالعة وحفظ المفردات والقواعد التي تكون من الليل والنهار، حتى لا يشعروا ثقلا وكلفة عند التعلم.

## المراجع

### أ- المراجع العربية

- ابن منظور، ٢٠٠٣، لسان العربي، القاهرة: دار الحديث.
- جوروت الركابي، ١٩٩٧، طرق تدريس اللغة العربية، بيروت - لبنان: دار الفكري.
- حسن شتي، ١٩٩٩، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، لبنان: دار المسيرة اللبنانية.
- رجاء محمود أبو علام، ١٩٨٥، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، الكويت: مكتبة الفلاح.
- رجب عبد الجواد إبراهيم، ٢٠٠٩، أسس علم الصرف، القاهرة: دار الآفاق العربية.
- سامي وأصدقائه، ١٩٩٩، في مناهج البحث العلمي وأساليبه، عمان: المجلاوى للنشر.
- صالح ابن حمد العساف، ٢٠٠٦، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، رياض: مكتبة العبيكان.
- عابد الجابر، ٢٠٠٠، التراث والحديث، مركز الثقافي العربي.
- عبد الراجحي، ١٩٧٣. التطبيق الصرفي، بيروت: دار النهضة العربية.
- ، ١٩٩٩، النحو التطبيقي، بيروت: دار النهضة العربي
- عبد الله فتاح حسن البهجة، ٢٠٠١، أصول تدريس العربية بين النظرية والممارسة، عمان: دار الفكر.
- على ابن مُجَّد الجرجاني، د.س. التعريفات، الحرمين: سنقافورة جدة.
- على سامي الحلاق، ٢٠١٠، مهارات اللغة العربية وعلومها، لبنان: طرابلس.
- مُجَّد حلواني، ٢٠٠٠، المغني الجديد في علم الصرف، لبنان: دار الشرق العربي.
- مُجَّد رشدي خاطر وآخرون، ٢٠٠٠، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتحافات التربوية الحديثة، الطبعة الثانية. القاهرة: دار المرفة.

مُحَمَّد صالح سمك، ٢٠٠٠، فن التدريس التربوية اللغوية، القاهرة: دار الفكر.  
 مُحَمَّد عبد القادر أحمد، ٢٠٠٠. طرق تعليم اللغة العربية، مصر: مكتبة النهضة  
 المصرية.

مُحَمَّد يونس ومُحَمَّد قاسم بكر، ٢٠٠٩، التربية والتعليم، فونوكر: دار السلام.  
 محمود أحمد السيد، ١٩٩٦، في طرئق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، دمشق:  
 جامعة دمشق.

محمود كامل الناقعة، ١٩٩٩، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الاخرى، مكة:  
 جامعة أم القرى.

مصطفى الغلاييني، ٢٠١٤، جامع الدروس، بيروت: منشورات المكتبة العصرية.  
 مؤسس دار المشرف، ٢٠٠٣، المنجد في اللغة والإعلام، بيروت : درا المشرق.

#### ب- المراجع الإندونيسية

Ahmad Izzan, 2004, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung:  
 Humaniora.

Hifni Bek Dayyaf dkk, 2010, *Kaidah Tata Bahasa Arab*, Jakaarta: Darul Ulum  
 Press.

M. Ani dkk. 2006, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang:  
 Misykat.

Maksudin, 2011, *Strategi Pembelajaran*, Bandung: PT Remaja Rosda Karya.

Martin Van Bruinessen, 1994, *Kitab Kuning Pesantren dan Tareka*, Bandung:  
 Mizan.

Nasution, 2009, *Metode Research*, Jakarta : PT. Bumi Aksara.

Suharsimi Arikunto, 2010, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik*.  
 Jakarta: Rineka Cipta.

Zamakhshari Dhofir, 1994, *Tradisi Pesantren*, Jakarta: LP3S.

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-14112/Un.08/FTK/Kp.07.6/09/2021**

**TENTANG:**  
**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH.**

**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang :** a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- Mengingat :** b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat :** 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;  
 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;  
 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;  
 4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;  
 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;  
 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;  
 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
 8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;  
 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;  
 11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan :** Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal **08 Oktober 2020**

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan :**
- PERTAMA :** Menunjuk Saudara:
1. Dr. Tarmizi Ninoersy, M.Ed sebagai pembimbing pertama
  2. Dara Mubshirah, S.Pd.I., M.Ag sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Junaldi
- NIM : 180202233
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi :

تدريب النحو والصرف في قراءة الكتب التراثية

**Tanah Merah Aceh Singkil** بمعهد دار المتعلمين

- KEDUA :** Pemblayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2021;
- KETIGA :** Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester ganjil Tahun Akademik 2021-2022
- KEEMPAT :** Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
 Pada tanggal : 20 September 2021

**An. Rektor**  
 Dekan,

  
**Muslim Razali**

**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-3534/Un.08/FTK.1/TL.00/03/2021  
Lamp :-  
Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,

1. Pimpinan Pondok Pesantren Darul Muta'allimin Tanah Merah
2. Kepala Madrasah Aliyah Salafiyah Darul Muta'allimin Tanah Merah

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **JUNAIDI / 180202233**  
Semester/Jurusan : VI / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat sekarang : Darussalam Banda Aceh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul ***Tadrib an-Nahw wa as-Sharf Fi Qira'at al-Kutub at-Turatsiah***

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 16 Maret 2021  
an. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 16 Mei 2021

Dr. M. Chalis, M.Ag.





معهد دار المتعلمين  
YAYASAN AL-MUKHLISIN  
**PESANTREN DARUL MUTA'ALLIMIN TANAH MERAH**  
KECAMATAN GUNUNG MERIAH KAB. ACEH SINGKIL  
TYPE : A+

AKTA NOTARIS : IRMAN SAHPUTRA, SH NOMOR : 01 - TANGGAL 01 SEPTEMBER 2016

Sekretaria : Jl. Tanah Merah Desa Tanah Merah Kec. Gunung Meriah Kab. Aceh Singkil Cp. Hp 085777301962 / 081281575762 E-mail yayasana\_mukhlisindarumut1962.com Kode Post 23784

Nomor : 051 / III / PP-DM / 2021  
Lam : -  
Prihal : **Balasan Penelitian**

Kepada : Yth  
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry  
Di  
Banda Aceh

Assalamualaikum Wr. Wb.

Merujuk surat yang masuk kepada kami, prihal permohonan penelitian, dengan ini kami sampaikan bahwa permohonan saudara pada prinsip kami setuju, untuk mahasiswa atas nama berikut :

Nama : JUNAIDI  
NIM : 180202233  
Tempat dan Tanggal Lahir : Sibungke, 18 Oktober 1999  
Jenis Kelamin : Laki-laki  
Semester / Jurusan : VI / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat : Darussalam Banda Aceh

Yang bersangkutan benar telah melakukan penelitian skripsi mulai tanggal 16 s/d 17 Maret 2021 dengan judul " *TADRIB AN-NAHWI WASHARFI FI QIRAATIL KUTUB AT-TURATSIIYAH* "

Demikianlah surat ini kami dibuat, supaya dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Tanah Merah, 17 Maret 2021  
Imam Darul Muta'allimin  
KAB. ACEH SINGKIL  
  
Abu. Drs. H. Khazali

**LEMBARAN OBSERVASI PENGAMATAN LANGSUNG AKTIVITAS  
USTAZ/GURU MENGAJAR**

1. Lembaran Observasi Pengamatan Aktivitas Ustadz/guru yang sedang mengajar
2. Observer memberikan penilaian skor sesuai petunjuk berikut
  - 1 : Kurang
  - 2 : Cukup
  - 3 : Baik
  - 4 : Sangat Baik

| NO | Aspek Yang diamati                   | Keterangan |                                                                                       |
|----|--------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Persiapan pembelajaran               | 1          | Kurang, jika guru tidak mempersiapkan materi pembelajaran sebelum belajar             |
|    |                                      | 2          | Cukup, jika guru kurang mempersiapkan materi pembelajaran sebelum mengajar            |
|    |                                      | 3          | Baik, jika guru mempersiapkan materi pembelajaran dengan baik sebelum belajar         |
|    |                                      | 4          | Sangat baik, jika guru sangat mempersiapkan materi pembelajaran sebelum mengajar      |
| 2  | Penyampaian Pembelajaran nahwu sharf | 1          | Kurang, jika guru menyampaikan pembelajaran terkait nahwu dan sharf tidak jelas       |
|    |                                      | 2          | Cukup, jika guru menyampaikan pembelajaran terkait nahwu dan sharf kurang jelas       |
|    |                                      | 3          | Baik, jika guru menyampaikan pembelajaran terkait nahwu dan sharf dengan jelas        |
|    |                                      | 4          | Sangat baik, jika guru menyampaikan pembelajaran terkait nahwu dan sharf sangat jelas |
| 3  | Metode Pembelajaran                  | 1          | Kurang, jika guru tidak memakai metode pembelajaran nahwu dan sharf                   |
|    |                                      | 2          | Cukup, jika guru kurang kompeten dalam memakai                                        |



|   |                                                                                          |   |                                                                                                                              |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                          |   | metode pembelajaran nahwu dan sharf                                                                                          |
|   |                                                                                          | 3 | Baik, jika guru kompeten memakai metode pembelajaran nahwu dan sharf memakai                                                 |
|   |                                                                                          | 4 | Sangat baik, jika guru sangat kompeten memakai metode pembelajaran nahwu dan sharf                                           |
| 4 | Media pembelajaran                                                                       | 1 | Kurang, jika guru tidak memakai media dalam pembelajaran nahwu sharf                                                         |
|   |                                                                                          | 2 | Cukup, jika guru kurang baik dalam memakai media pembelajaran nahwu sharf                                                    |
|   |                                                                                          | 3 | Baik, jika guru memakai media dalam pembelajaran nahwu sharf dengan baik                                                     |
|   |                                                                                          | 4 | Sangat baik, jika guru memakai media pembelajaran nahwu sharf dengan sangat baik                                             |
| 5 | Penjelasan peraktek nahwu sharf dalam membaca Kitab kuning                               | 1 | Kurang, jika guru tidak menjelaskan penempatan nahwu sharf dalam teks bacaan ketika peraktek membaca kitab kuning            |
|   |                                                                                          | 2 | Cukup, jika guru kurang menjelaskan penempatan nahwu sharf dalam teks bacaan ketika peraktek membaca kitab kuning            |
|   |                                                                                          | 3 | Baik, jika guru menjelaskan dengan baik penempatan nahwu sharf dalam teks bacaan ketika peraktek membaca kitab kuning        |
|   |                                                                                          | 4 | Sangat baik, jika guru sangat baik menjelaskan penempatan nahwu sharf dalam teks bacaan ketika peraktek membaca kitab kuning |
| 6 | Penyelesaian Masalah Pembelajaran dalam peraktek nahwu sharf ketika membaca kitab kuning | 1 | Kurang, jika guru tidak pernah memberikan koreksian kepada santri yang salah dalam membaca kitab kuning                      |
|   |                                                                                          | 2 | Cukup, jika guru jarang memberikan koreksian kepada santri yang salah dalam membaca kitab                                    |

|               |                                                                                              |   |                                                                                                                             |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                                              |   | kuning                                                                                                                      |
|               |                                                                                              | 3 | Baik, jika guru sering memberikan koreksian kepada santri yang salah dalam membaca kitab kuning                             |
|               |                                                                                              | 4 | Sangat baik, jika guru selalu memberikan koreksian kepada santri yang salah dalam membaca kitab kuning                      |
| 7             | Menyimpulkan Hasil Akhir Pembelajaran terkait latihan nahwu sharf dalam membaca kitab kuning | 1 | kurang, jika guru tidak pernah menyimpulkan pembelajaran nahwu sharf dan perakteknya ketika membaca kitab kuning            |
|               |                                                                                              | 2 | Cukup, jika guru kurang jelas menyimpulkan pembelajaran nahwu sharf dan perakteknya dalam membaca kitab kuning              |
|               |                                                                                              | 3 | Baik, jika guru jelas dalam menyimpulkan pembelajaran nahwu sharf dan perakteknya dalam membaca kitab kuning                |
|               |                                                                                              | 4 | Sangat baik, jika guru sangat jelas dalam menyimpulkan pembelajaran nahwu sharf dan perakteknya ketika membaca kitab kuning |
| <b>Jumlah</b> |                                                                                              |   |                                                                                                                             |

### Komentar Saran Pengamat

Pengamat/Observer

Junaidi  
NIM. 180202233

Aceh Singkil, Februari 2021  
Validator

Fadhilah, S.Ag, MA  
NIP. 197502162007012014

## LEMBARAN OBSERVASI PENGAMATAN LANGSUNG AKTIVITAS SANTRI BELAJAR

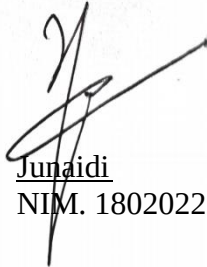
1. Lembaran observasi pengamatan aktivitas kegiatan santri sedang belajar
2. Observer memberikan penilaian skor sesuai petunjuk berikut
  - 1 : Kurang
  - 2 : Cukup
  - 3 : Baik
  - 4 : Sangat Baik

| NO | Aspek yang diamati             | Keterangan |                                                                                                                                             |
|----|--------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Perhatian santri               | 1          | Kurang, jika tidak ada santri yang memperhatikan guru menjelaskan pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dibacaan teks kitab kuning  |
|    |                                | 2          | Cukup, jika sebahagian kecil santri memperhatikan guru menjelaskan pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dibacaan teks kitab kuning |
|    |                                | 3          | Baik, jika sebahagian santri memperhatikan guru menjelaskan pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dibacaan teks kitab kuning        |
|    |                                | 4          | Sangat baik, jika semua santri memperhatikan guru menjelaskan pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dibacaan teks kitab kuning      |
| 2  | Keaktifan siswa dalam bertanya | 1          | Kurang, jika tidak ada santri yang bertanya terkait pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dalam membaca kitab kuning                |
|    |                                | 2          | Cukup, jika sebahagian kecil santri yang bertanya terkait pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dalam membaca kitab kuning          |
|    |                                | 3          | Baik, jika sebahagian santri yang bertanya terkait pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dalam membaca kitab kuning                 |
|    |                                | 4          | Sangat baik, jika semua santri yang bertanya terkait pembelajaran nahwu sharf dan cara perakteknya dalam                                    |

|   |                                                  |   |                                                                                                                                                       |
|---|--------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                  |   | membaca kitab kuning                                                                                                                                  |
| 3 | Analisi santri terhadap teks bacaan kitab kuning | 1 | Kurang, jika tidak ada santri yang menganalisis bacaan teks kitab kuning yang dipelajari sesuai dengan nahwu sharf untuk diperaktekkan dalam membaca  |
|   |                                                  | 2 | Cukup, jika sebahagian kecil santri menganalisis bacaan teks kitab kuning yang dipelajari sesuai dengan nahwu sharf untuk diperaktekkan dalam membaca |
|   |                                                  | 3 | Baik, jika sebahagian santri menganalisis bacaan teks kitab kuning yang dipelajari sesuai dengan nahwu sharf untuk diperaktekkan dalam membaca        |
|   |                                                  | 4 | Sangat baik, jika semua santri menganalisis bacaan teks kitab kuning yang dipelajari sesuai dengan nahwu sharf untuk diperaktekkan dalam membaca      |
| 4 | Memperaktekkan bacaan                            | 1 | Kurang, jika tidak ada santri memperaktekkan bacaan teks kitab kuning yang telah dianalisis sesuai dengan nahwu sharf                                 |
|   |                                                  | 2 | Cukup, jika sebahagian kecil santri memperaktekkan bacaan teks kitab kuning yang telah dianalisis sesuai dengan nahwu sharf                           |
|   |                                                  | 3 | Baik, jika sebahagian santri memperaktekkan bacaan teks kitab kuning yang telah dianalisis sesuai dengan nahwu sharf                                  |
|   |                                                  | 4 | Sangat baik, jika semua santri memperaktekkan bacaan teks kitab kuning yang telah dianalisis sesuai dengan nahwu sharf                                |
| 5 | Revisi terhadap bacaan teks kitab kuning         | 1 | Kurang, jika tidak ada santri yang merevisi bacaan teks yang telah dibaca                                                                             |
|   |                                                  | 2 | Cukup, jika sebahagian kecil santri merevisi bacaan teks yang telah dibaca                                                                            |
|   |                                                  | 3 | Baik, jika sebahagian santri merevisi bacaan teks yang telah dibaca                                                                                   |
|   |                                                  | 4 | Sangat baik, jika semua santri merevisi bacaan teks yang telah dibaca                                                                                 |

## Komentar Saran Pengamat

Pengamat/Observer

  
Junaidi  
NIM. 180202233

Aceh Singkil, Februari 2021

Validator



Fadhilah, S.Ag. MA.  
NIP. 197502162007012014



## **PEDOMAN WAWANCARA**

### **A. Tema Pertanyaan**

#### **1. Persiapan pembelajaran**

- 1) Apa saja yang ustaz siapkan sebelum mengajar?
- 2) Apakah ustaz setiap hari melakukan persiapan khusus?
- 3) Berapa alokasi waktu ustaz dalam mengajar nahwu sharf setiap minggunya
- 4) Bagaimana efektivitas ustaz dalam mengajar ketika menyiapkan segala sesuatunya sebelum mengajar?

#### **2. Peroses pembelajaran**

- 1) Bagaimana peroses pembelajaran selama ustaz mengajar?
- 2) Ketika ustaz menjelaskan materi pembelajaran, bagaimana perhatian santri terhadap materi penjelasan ustaz?
- 3) Apakah santri aktif dalam peroses pembelajaran, seperti bertanya, menjelaskan dan lain-lain?
- 4) Diakhir materi, apakah ustaz memberikan kesempatan kepada seluruh santri untuk membuat kesimpulan akhir? Dan bagaimana hasil kesimpulan mereka apakah sesuai dengan materi pembelajaran?

#### **3. Metode pembelajaran nahwu sharf**

- 1) Dalam pembelajaran nahwu sharf apakah ustaz juga menggunakan metode?
- 2) Metode apasaja yang ustaz gunakan ketika mengajar nahwu sharf?

- 3) Setiap pertemuan dalam mengajar nahwu sharf, apakah ustaz hanya menggunakan satu metode atau diganti-ganti setiap pertemuan?
- 4) Apakah santri lebih cepat paham dalam belajar nahwu sharf ketika ustaz menggunakan sebuah metode?

#### **4. Media pembelajaran nahwu sharf**

- 1) Dalam pembelajaran nahwu sharf apakah ustaz menggunakan media?
- 2) Media apa saja yang sering ustaz gunakan untuk pembelajaran nahwu sharf ?
- 3) Bagaimana cara ustaz menggunakan media tersebut kedalam pembelajaran?
- 4) Apakah media yang ustaz gunakan dapat membantu santri dalam belajar?

#### **5. Peraktek nahwu sharf dalam membaca kitab kuning**

- 1) Setelah belajar nahwu sharf, apakah ustaz meminta santri untuk mempraktekkannya dengan membaca kitab kuning?
- 2) Bagaimana peroses peraktek nahwu sharf tersebut kitab membaca kitab kuning?
- 3) Apakah santri senang diminta untuk mempraktekkan nahwu sharf yang mereka pelajari dengan membaca kitab kuning?
- 4) Bagaimana efektivitas terhadap santri dalam pembelajaran nahwu sharf yang langsung diperaktekkah dengan membaca kitab kuning?

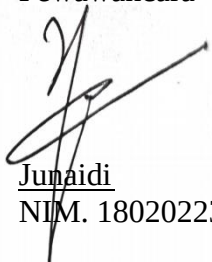
## **6. Kendala/masalah santri**

- 1) Sejauh ini, dalam perakteknya apakah ada kendala yang dialami santri?
- 2) Bagaimana bentuk kendala yang dihipi santri ketika mempaktekkan ilmu nahwu sharf yang mereka pelajari dengan membaca kitab kuning?
- 3) Apakah kendala tersbut dialami oleh seluruh santri?
- 4) Bagaimana ustaz mengidentifikasi kendala yang dialami oleh tiap santri?

## **7. solusi kendala yang di hadapi santri ketika peraktek membaca kitab kuning**

- 1) Apa yang ustaz lakukan terhadap kendala yang mereka temui?
- 2) Apakah setiap santri solusi yang ustaz berikan sama?
- 3) Bagaimana antusiasme santri dengan solusi yang ustaz berikan kepada mereka?
- 4) Sejauh mana solusi yang ustaz berikan dapat mengatasi masalah yang dihadapi santri ketika peraktek nahwu sharf dalam membaca kitab kuning?

Pewawancara

  
Junaidi  
NIM. 180202233

Aceh Singkil, Februari 2021  
Validator

  
Fadhilah, S.Ag, MA.  
NIP. 197502162007012014











## السيرة الذاتية

أولاً : البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : جنيدي
- ٢- رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٢٣٣
- ٣- مكان وتاريخ الميلاد : سينكي، ١٨ أكتوبر ١٩٩٩
- ٤- الجنس : الذكور
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الاجتماعية : أعزب
- ٨- العنوان : دار السلام بندا أتشييه
- ٩- العمل : طالب
- ١٠- البريد الإلكتروني : junaidilingga98@gmail.com
- ١١- اسم الأب : جلال الدين
- ١٢- العمل : تاجر
- ١٣- اسم الأم : قبطية
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان : سبل السلام

ثانياً : خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية : مدرسة سينكي الابتدائية الحكومية سنة ٢٠٠٤ - ٢٠١٠ م
- ٢- المدرسة المتوسطة : مدرسة دار المتعلمين المتوسطة أتشييه سنكيل سنة ٢٠١٠ - ٢٠١٣ م
- ٣- المدرسة الثانوية : مدرسة دار المتعلمين الثانوية أتشييه سنكيل سنة ٢٠١٣ - ٢٠١٦ م
- ٤- المدرسة العالية : قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه سنة ٢٠١٨ - ٢٠٢١ م